



Semi-Hermetic Compressors

Products selection catalogue



- R404A
- R507A
- R407C
- R134a
- R22

Version 50 HZ

Decodifica del modello**Model designation****Decodificación del modelo****Decodificação do modelo**

Esempio: Z 30 126 Y

Example: Z 30 126 Y

Ejemplo: Z 30 126 Y

Exemplo: Z 30 126 Y

Z 30 126 Y

Serie compressore
Compressor series
Serie compresor
Serie compressor

Potenza elettrica nominale	HP
Nominal electric power	HP
Potencia eléctrica nominal	HP
Capacidade eléctrica nominal	HP

Capacità volumetrica m ³ /h	(1450 giri/min)
Displacement m ³ /h	(1450 rpm)
Desplazamiento m ³ /h	(1450 rpm)
Capacidade volumétrica m ³ /h	(1450 rpm)

Tipo di lubrificante	Y = POE (estere di polioli)
Lubricant	Y = POE (polyol ester)
Aceite	Y = POE (polioléster)
Óleo	Y = POE (poliolester)

FCAT01-08 S/P

- **FRASCOLD SpA** si riserva il diritto di modificare i dati e le caratteristiche contenute nel presente catalogo, senza obbligo di preavviso.
- **FRASCOLD SpA** reserves the right to change at any time, specifications or design without notice and without incurring obligations.
- **FRASCOLD SpA** se reserva el derecho de modificar los datos y características contenidos en este catálogo, sin previo aviso.
- **FRASCOLD SpA** reserva o direito de modificar os dados e as características contidas neste catalogo, sem prévio aviso.

Ref: **FCAT01-08**Edizione: **Aprile 2005**

sostituisce: FCAT01-07

Febbraio 2004

Realizzazione: FRASCOLD SpA

Compressori semiermetici

Dotazione standard

I compressori sono forniti completi di rubinetti di aspirazione e compressione (attacchi a saldare), supporti antivibranti in gomma, carica olio lubrificante, carica di azoto (1 bar) per preservarli dalla umidità, indicatore di livello olio, dispositivi di protezione.

I compressori serie V, Z e W sono equipaggiati con pompa di lubrificazione e pressostato differenziale olio elettronico.

La dotazione standard può essere completata con una vasta gamma di accessori idonei a garantire efficienza e affidabilità a tutte le condizioni di funzionamento previste.

Tutti i modelli sono verniciati con uno strato di protettivo antiruggine e uno strato di smalto blu.

Motori elettrici

L'intera gamma di motori elettrici disponibili e le loro caratteristiche elettriche sono illustrate alla pagina 26 "Dati elettrici".

Tutti i modelli possono essere richiesti in versione 60Hz.

Per voltaggi diversi consultare il nostro Ufficio Tecnico.

Protezione del compressore

Tutti i compressori vengono forniti completi di protezione costituita da una catena di termistori PTC inseriti nello statore del motore elettrico e collegati al modulo elettronico di controllo (KRIWAN INT69 per i compressori serie A, B, C, D, F, Q e S; KRIWAN INT 69 TM per i compressori serie V, Z e W).

I compressori serie V, Z e W sono inoltre dotati di un sensore a termistore sullo scarico, collegato al modulo elettronico per il controllo della temperatura di compressione.

Per i compressori serie Q ed S il sensore a termistore è fornito a richiesta.

Lubrificazione

I compressori serie A, B, C, D, F, Q e S sono lubrificati mediante disco centrifugatore dell'olio. Nei compressori serie V, Z, W, la lubrificazione avviene per mezzo di pompa olio ad alta pressione e sono completi di filtro olio, di attacchi per il rilievo della pressione del lubrificante.

Accessori

FRASCOLD ha selezionato e messo a punto una serie completa di accessori per i suoi compressori idonei a garantire efficienza e affidabilità a tutte le condizioni di funzionamento previste.

L'intera gamma di equipaggiamenti accessori disponibili è illustrata a pagina 35.

Semi-hermetic compressors

Standard equipment

The compressors are supplied with suction and discharge valves (sweat connections), rubber vibration absorbers, oil lubrication charge, nitrogen charge (1 bar) to protect compressor against humidity, oil sight glass and protection devices.

V, Z and W series are equipped with oil pump and electronic oil pressure switch.

On request, compressor can be completed with a large range of optional equipments suitable for efficient and reliable functioning at every operative condition.

Compressors are coated with anti-rust protective primer and blue enamel coat.

Electric motors

Page 26 "Electric data" features the electric characteristics and performances of the whole range of available motors.

All models are also available with 60Hz electric motor.

For different voltages, please contact our Technical Department.

Protection devices

For all compressors, protection is performed by means a series of PTC thermistors placed into the stator winding of the electric motor and plugged to an electronic control module (KRIWAN INT69 for A, B, C, D, F, Q and S compressors and model KRIWAN INT 69 TM for V, Z and W compressors).

V, Z and W series compressors are supplied with discharge gas high temperature protection composed of a PTC thermistor sensor plugged to the electronic control module.

PTC thermistor sensor is supplied on request for Q and S series compressors.

Lubrication

For compressors of A, B, C, D, F, Q and S series, lubrication is carried out by centrifugation with an oil thrower disc.

V, Z and W series compressors lubrication is performed by an high pressure oil pump and equipment includes oil filter, pressure connections for oil pressure switch.

Optional equipments

FRASCOLD has selected and developed a complete range of accessories to equip, on request, the compressor for an efficient and reliable running at every operating condition.

The whole range of available optional equipments is featured on page 35.

Compresores semiherméticos

Equipamiento estándar

Los compresores se suministran con la válvula de aspiración y la válvula de descarga (conexiones a soldar), soportes de goma antivibración, carga de aceite lubricante, carga de nitrógeno (1 bar) para proteger el compresor contra humedad, visor de nivel de aceite y dispositivos de protección.

Las series V, Z y W, incorporan bomba de aceite y presostato diferencial de aceite.

Bajo demanda, el compresor puede incorporar una gama completa de accesorios idóneos para garantizar la eficiencia y fiabilidad en todas las condiciones de funcionamiento previstas.

Los compresores están protegidos con pintura protectora antioxidante de color azul.

Motor eléctrico

Toda la gama de motores eléctricos disponibles y sus características eléctricas están documentadas en la página 26 "Datos eléctricos".

Todos los modelos están disponibles también para una frecuencia 60 Hz.

Para otras tensiones, contactar con el Departamento Técnico.

Protección del compresor

Todos los compresores disponen de un dispositivo de protección constituido por una serie de termistores PTC instalados en los bobinados del estator del motor eléctrico y unidos a un módulo de control electrónico (KRIWAN INT69 para las series A, B, C, D, F, Q y S y, modelo KRIWAN INT 69 TM para los compresores de la serie V, de Z y de W).

Los compresores de la serie V, Z y W, incorporan la protección de temperatura de descarga del compresor, integrada por un termistor PTC conectado al módulo de control electrónico.

Este termistor PTC es opcional para los compresores de la serie de Q y S.

Lubricación

Para las series de compresores A, B, C, D, F, Q y S, la lubricación se realiza mediante un disco centrifugador de aceite.

Para las series V, Z y W, la lubricación de los compresores se realiza mediante una bomba de alta presión de aceite y el equipo incluye un filtro de aceite y conexiones para el presostato diferencial de aceite.

Equipamiento opcional

FRASCOLD ha seleccionado y desarrollado para sus compresores una gama completa de accesorios idóneos para garantizar la eficiencia y fiabilidad en todas las condiciones de funcionamiento previstas.

La gama completa de opcionales se encuentra descrita en la página 35.

Compressores semi-herméticos

Equipamento standard

Os compressores vêm equipados com válvulas de aspiração e compressão (ligações de soldar), sinoblocos em borracha, carga de óleo lubrificante, carga de azoto a 1 bar (para proteger o compressor da humidade), visor de nível de óleo e aparelho para protecção eléctrica.

As séries V, Z e W estão dotadas com bomba de óleo e um suporte universal para montagem dopressostato eletrónico do óleo.

A pedido, os compressores podem ser equipados com uma larga gama de acessórios opcionais concebidos para um funcionamento fiável e eficiente em todas as condições de trabalho.

Os compressores são pintados com uma sub-capa primária ant-ferrugem e revestidos com tinta de wsmalte azul.

Motores eléctricos

Na página 26, intitulada "Dados eléctricos", estão detalhadas as características eléctricas e performances da gama completa de motores eléctricos disponíveis.

Todos os modelos estão disponíveis com motores eléctricos a 60 Hz.

Para voltagens ou frequências diferentes, contactar o Departamento Técnico.

Protecção do compressor

Todos os compressores são dotados de protecção constituída por uma série de sondas PTC inseridas no stator do motor eléctrico e ligadas ao módulo electrónico de controle (KRIWAN INT 69 para os compressores das séries A, B, C, D, F, Q e S; KRIWAN INT 69 TM para os compressores das séries V, Z e W).

Os compressores das séries V, Z e W estão equipados com um sensor (sonda PTC) na compressão, ligado ao módulo electrónico, para controle da temperatura de descarga pode ser fornecido sob pedido.

Lubrificação

Para os compressores das séries A, B, C, D, F, Q e S, a lubrificação é efectuada por chapinhagem, através de um disco centrifugador do óleo.

Nos compressores das séries V, Z e W, a lubrificação realízase por medio de uma bomba de óleo de alta pressão e o equipamento inclui filtro de óleo, conexão para ligação do pressostato diferencial de pressão de óleo.

Acessórios opcionais

A FRASCOLD desenvolveu e seleccionou uma gama completa de acessórios para equipar os compressores de modo a garantir um funcionamento fiável e eficiente em todas as condições de trabalho admitidas.

Estes acessórios podem ser fornecidos sob pedido.

A gama completa de acessórios opcionais está descrita na página 35.

Capacità frigorifere

Le capacità frigorifere, riportate nelle tabelle da pagina 6 a pagina 21, sono state calcolate alle seguenti condizioni:

- alimentazione 50Hz
- senza sottoraffreddamento del liquido
- temperatura ambiente 32°C
- **temperatura del gas aspirato 20°C**

R407C - Le temperature di evaporazione e di condensazione considerate sono relative al vapore saturo, in conformità con la norma EN12900.

Refrigerating capacity

Refrigerating capacities shown in page 6 up to page 21 are based on the following conditions:

- power supply 50Hz
- without liquid subcooling
- ambient temperature 32°C
- **suction gas temperature 20°C**

R407C - Evaporating and condensing temperatures are based on dew temperature, according to EN12900 standard.

Capacidades frigoríficas

Las capacidades frigoríficas indicadas en las tablas desde la pág.6 a la pág.21 se han calculado en las condiciones siguientes:

- alimentación 50Hz
- subenfriamiento líquido 0 K
- temperatura ambiente 32°C
- **temperatura gas aspirado 20°C**

R407C - Evaporación y condensación se refieren a los valores de punto de rocío según EN12900

Capacidades frigoríficas

As capacidades frigoríficas, transcritas nas tabelas a partir da pagina 6 ate pagina 21, foram calculadas nas seguintes condições:

- alimentação 50Hz
- nenhum subresfriamento do líquido
- temperatura ambiente 32°C
- **temperatura do gás aspirado 20°C**

R407C - Evaporação e condensação são baseados os valores de ponto de orvalho conforme EN12900

Fattori di conversione

Conversion factors

Factores de conversión

Fatores de conversão

Refrigerante	Refrigerant				Refrigerante				Refrigerante				R507A			
	Temperatura di evaporazione °C				Evaporating temperature °C				Temperatura de evaporación °C					Temperatura de evaporação °C		
Temperatura di condensazione Condensing temperature Temperatura de condensación Temperatura de condensação	12.5	7.5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45			
	Fattore di correzione				Conversion factor				Factor de corrección				Fator de conversão			
30°C					1.02	1.02	1.02	1.02	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03		
40°C					1.02	1.03	1.03	1.03	1.03	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04		
45°C					1.03	1.03	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04		
50°C					1.03	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.05	1.05	1.05		

I valori di capacità frigorifera possono essere calcolati moltiplicando i dati delle tabelle da pagina 6 a pagina 9 per il fattore relativo alle temperature di evaporazione e condensazione considerate; esempio:

compressore modello D 3 18 Y
refrigerante R507A
temp. di evaporazione -25°C
temp. di condensazione 50°C
resa frigorifera 4120 W
fattore di correzione 1.04

resa frigorifera corretta:
4120 x 1.04 = 4285 W

To calculate actual refrigerating capacity, multiply capacity table value (see page 6 up to page 9) by proper conversion factor related to considered condensing and evaporating temperatures; example:

compressor model D 3 18 Y
refrigerant R507A
evaporating temperature -25°C
condensing temperature 50°C
refrigerating capacity 4120 W
conversion factor 1.04

actual refrigerating capacity:
4120 x 1.04 = 4285 W

Los valores de capacidades frigoríficas pueden calcularse multiplicando los datos de las tablas desde la pág. 6 a la pág. 9 por el factor relativo a las temperaturas de evaporación y condensación consideradas; ejemplo:

compresor modelo D 3 18 Y
refrigerante R507A
temp. de evaporación -25°C
temp. de condensación 50°C
capacidad frigorífica 4120 W
factor de corrección 1.04

capacidad frigorífica correcta:
4120 x 1.04 = 4285 W

Os valores de capacidade frigorífica podem ser calculados multiplicando os dados das tabelas da pagina 6 ate pagina 9 para o fator relativo as temperaturas de evaporação e condensação consideradas; exemplo:

compressor modelo D 3 18 Y
refrigerante R507A
temperatura de evaporação -25°C
temperatura de condensação 50°C
capacidade frigorífica 4120 W
fator de conversão 1.04

capacidade frigorífica correta:
4120 x 1.04 = 4285 W

Refrigerante	Refrigerant				Refrigerante				Refrigerante				R22			
	Temperatura di evaporazione °C				Evaporating temperature °C				Temperatura de evaporación °C					Temperatura de evaporação °C		
Temperatura di condensazione Condensing temperature Temperatura de condensación Temperatura de condensação	12.5	7.5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45			
	Fattore di correzione				Conversion factor				Factor de corrección				Fator de conversão			
30°C											0.890	0.871				
40°C										0.911	0.896	0.875	0.857			
45°C									0.927	0.908	0.892	0.871	0.852			
50°C								0.940	0.924	0.905	0.888	0.846	0.846			

I valori di capacità frigorifera durante l'iniezione di liquido possono essere calcolati moltiplicando i dati delle tabelle da pagina 16 a pagina 17 per il fattore relativo alle temperature di evaporazione e condensazione considerate; esempio:

compressore modello S 7 39 Y
refrigerante R22
temp. di evaporazione -30°C
temp. di condensazione 50°C
resa frigorifera 6030 W
fattore di correzione 0.905

resa frigorifera corretta:
6030 x 0.905 = 5457 W

To calculate actual refrigerating capacity during liquid injection, multiply capacity table value (see page 16 and page 17) by proper conversion factor related to considered condensing and evaporating temperatures.

Example:
compressor model S 7 39 Y
refrigerant R22
evaporating temperature -30°C
condensing temperature 50°C
refrigerating capacity 6030 W
conversion factor 0.905

actual refrigerating capacity:
6030 x 0.905 = 5457 W

Los valores de capacidades frigoríficas durante la inyección de líquido pueden calcularse multiplicando los datos de las pág. 16 y 17 por el factor relativo a las temperaturas de evaporación y condensación consideradas.

Ejemplo:
compresor modelo S 7 39 Y
refrigerante R22
temp. de evaporación -30°C
temp. de condensación 50°C
capacidad frigorífica 6030 W
factor de corrección 0.905

capacidad frigorífica correcta:
6030 x 0.905 = 5457 W

Os valores de capacidade frigorífica durante a injeção podem ser calculados multiplicando os dados das tabelas das paginas 16 e 17 para o fator relativo as temperaturas de evaporação e condensação consideradas.

Exemplo:
compressor modelo S 7 39 Y
refrigerante R22
temperatura de evaporação -30°C
temperatura de condensação 50°C
capacidade frigorífica 6030 W
fator de conversão 0.905

capacidade frigorífica correta:
6030 x 0.905 = 5457 W

Dati tecnici

Technical data

Datos técnicos

Dados técnicos

Compressore Compressor Compresor Compressor	Motore elettrico Electric motor Motor eléctrico Motor elétrico		Capacità volumetrica Displacement Desplazamiento Capacidade volumétrica (60 Hz)	Cilindri Cylinders Cilindros Cilindros	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula aspiração	Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula descarga	Lubrificante Lubrificant Aceite Óleo	Peso Weight Peso Pesos		Volume imballo Packing volume Volumen emballaje Volume embalagem		
	HP	kW	m³/h	nr	Ø	Ø	Ø	Ø	l	netto	lordo	dm³
					"	mm	"	mm		liquido	gross bruto	
									kg	kg		
A 0.5 4 Y	0.5	0.37	3.95	2	5/8	15.8	1/2	12.7	1.2	36	37	37
A 0.5 5 Y	0.5	0.37	4.93	2	5/8	15.8	1/2	12.7	1.2	36	37	37
A 0.7 5 Y	0.75	0.55	4.93	2	5/8	15.8	1/2	12.7	1.2	36	37	37
A 0.7 6 Y	0.75	0.55	5.47	2	5/8	15.8	1/2	12.7	1.2	36	37	37
A 1 6 Y	1	0.75	5.47	2	5/8	15.8	1/2	12.7	1.2	36	37	37
A 1 7 Y	1	0.75	6.91	2	5/8	15.8	1/2	12.7	1.2	36	37	37
A 1.5 7 Y	1.5	1.10	6.91	2	5/8	15.8	1/2	12.7	1.2	36	37	37
A 1.5 8 Y	1.5	1.10	7.65	2	5/8	15.8	1/2	12.7	1.2	36	37	37
B 1.5 9 Y	1.5	1.10	8.96	2	5/8	15.8	1/2	12.7	1.2	38	39	37
B 1.5 10 Y	1.5	1.10	9.84	2	5/8	15.8	1/2	12.7	1.2	38	39	37
B 2 10 Y	2	1.50	9.84	2	3/4	19.0	5/8	15.8	1.2	40	41	37
C 2 11 Y	2	1.50	10.93	2	7/8	22.2	5/8	15.8	1.2	40	41	37
D 2 11 Y	2	1.50	11.26	2	7/8	22.2	5/8	15.8	1.2	45	46	47
C 2 12 Y	2	1.50	12.05	2	7/8	22.2	5/8	15.8	1.2	40	41	37
C 3 12 Y	3	2.20	12.05	2	7/8	22.2	5/8	15.8	1.2	40	41	37
D 2 13 Y	2	1.50	13.15	2	7/8	22.2	5/8	15.8	1.2	45	46	47
D 3 13 Y	3	2.20	13.15	2	1 1/8	28.6	5/8	15.8	1.2	49	50	47
D 2 15 Y	2	1.50	15.36	2	7/8	22.2	5/8	15.8	1.2	45	46	47
D 3 15 Y	3	2.20	15.36	2	1 1/8	28.6	5/8	15.8	1.2	49	50	47
D 3 16 Y	3	2.20	16.39	2	1 1/8	28.6	5/8	15.8	1.2	49	50	47
D 4 16 Y	4	3.00	16.39	2	1 1/8	28.6	3/4	19.0	1.2	51	52	47
F 4 16 Y	4	3.00	16.39	2	1 1/8	28.6	3/4	19.0	2.1	74	77	76
D 3 18 Y	3	2.20	17.93	2	1 1/8	28.6	5/8	15.8	1.2	49	50	47
D 4 18 Y	4	3.00	17.93	2	1 1/8	28.6	3/4	19.0	1.2	51	52	47
D 3 19 Y	3	2.20	19.12	2	1 1/8	28.6	5/8	15.8	1.2	49	50	47
F 4 19 Y	4	3.00	19.12	2	1 1/8	28.6	3/4	19.0	2.1	74	77	76
F 5 19 Y	5	3.70	19.12	2	1 1/8	28.6	3/4	19.0	2.1	76	79	76
Q 4 21 Y	4	3.00	21.17	4	1 1/8	28.6	3/4	19.0	1.8	79	82	76
Q 5 21 Y	5	3.70	21.17	4	1 1/8	28.6	3/4	19.0	1.8	79	82	76
F 4 24 Y	4	3.00	23.60	2	1 1/8	28.6	3/4	19.0	2.1	74	77	76
F 5 24 Y	5	3.70	23.60	2	1 1/8	28.6	7/8	22.2	2.1	76	79	76
Q 4 25 Y	4	3.00	24.69	4	1 1/8	28.6	3/4	19.0	1.8	77	80	76
F 5 25 Y	5	3.70	25.21	2	1 1/8	28.6	7/8	22.2	2.1	76	79	76
Q 5 25 Y	5	3.70	24.69	4	1 1/8	28.6	7/8	22.2	1.8	79	82	76
Q 7 25 Y	7.5	5.50	24.69	4	1 1/8	28.6	7/8	22.2	1.8	79	82	76
Q 5 28 Y	5	3.70	27.88	4	1 3/8	35.0	7/8	22.2	1.8	79	82	76
Q 7 28 Y	7.5	5.50	27.88	4	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	1.8	79	82	76
Q 5 33 Y	5	3.70	32.66	4	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	1.8	79	82	76
S 5 33 Y	5.5	4.00	32.80	4	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	3.3	115	129	201
Q 7 33 Y	7.5	5.50	32.66	4	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	1.8	79	82	76
S 7 33 Y	7.5	5.50	32.80	4	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	3.3	117	131	201
S 7 39 Y	7.5	5.50	38.25	4	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	3.3	117	131	201
S 10 39 Y	10	7.50	38.25	4	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	3.3	120	134	201
S 10 51 Y	10	7.50	50.43	4	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	3.3	120	134	201
S 15 51 Y	15	11.00	50.43	4	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	3.3	126	140	201
S 15 56 Y	15	11.00	56.00	4	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	3.3	130	144	201
S 20 56 Y	20	15.00	56.00	4	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	3.3	132	146	201
V 15 59 Y	15	11.00	58.48	4	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	4.5	170	184	285
V 20 59 Y	20	15.00	58.48	4	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	4.5	174	188	285
V 15 71 Y	15	11.00	70.77	4	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	4.5	170	184	285
V 25 71 Y	25	18.50	70.77	4	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	4.5	184	198	285
V 20 84 Y	20	15.00	83.81	4	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	4.5	180	194	285
V 30 84 Y	30	22.00	83.81	4	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	4.5	187	201	285
V 25 93 Y	25	18.50	93.05	4	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	4.5	190	204	285
V 32 93 Y	32	23.50	93.05	4	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	4.5	192	206	285
V 25 103 Y	25	18.50	102.90	4	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	4.5	190	204	285
V 35 103 Y	35	26.00	102.90	4	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	4.5	193	207	285
Z 25 106 Y	25	18.50	106.16	6	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	4.5	220	242	355
Z 35 106 Y	35	26.00	106.16	6	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	4.5	223	245	355
Z 30 126 Y	30	22.00	125.72	6	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	7.5	229	251	355
Z 40 126 Y	40	30.00	125.72	6	2 5/8	67.0	1 5/8	42.0	7.5	240	262	355
W 40 142 Y	40	30.00	141.50	8	2 5/8	67.0	1 5/8	42.0	8.0	295	320	450
Z 40 154 Y	40	30.00	154.38	6	2 5/8	67.0	1 5/8	42.0	7.5	240	262	355
Z 50 154 Y	50	37.00	154.38	6	2 5/8	67.0	1 5/8	42.0	7.5	244	266	355
W 40 168 Y	40	30.00	167.60	8	2 5/8	67.0	1 5/8	42.0	8.0	299	325	450
W 50 168 Y	50	37.00	167.60	8	3 1/8	79.4	1 5/8	42.0	8.0	305	331	450
W 50 187 Y	50	37.00	186.10	8	3 1/8	79.4	1 5/8	42.0	8.0	311	337	450
W 60 187 Y	60	44.50	186.10	8	3 1/8	79.4	1 5/8	42.0	8.0	315	341	450
W 60 206 Y	60	44.50	205.80	8	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	8.0	320	346	450
W 70 206 Y	70	52.00	205.80	8	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	8.0	328	354	450
W 70 228 Y	70	52.00	227.77	8	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	8.0	328	354	450
W 75 228 Y	75	55.50	227.77	8	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	8.0	328	354	450
W 75 240 Y	75	55.50	239.02	8	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	8.0	328	354	450
W 80 240 Y	80	60.00	239.02	8	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	8.0	328	354	450

Capacità frigorifere

Refrigerating capacity

Capacidades frigoríficas

Capacidades frigoríficas

Compressore Compressor Compresor Compressor	Condensazione Condensing Condensación Condensação	R404A - R507A*															
		Capacità frigorifera W				Refrigerating capacity W				Capacidad frigorífica W				Capacidade frigorífica W			
		Temperatura di evaporazione °C				Evaporating temperature °C				Temperatura de evaporación °C				Temperatura de evaporação °C			
		°C				°C				°C				°C			
				7.5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45		
Z 25 106 Y	30					67810	55710	45310	36290	28580	21960	16370	11690				
	40					58050	47650	38570	30640	23810	17970	13010	8840				
	45					53120	43520	35130	27770	21420	15970	11330					
	50					39360	33660	31660	24880	19010	13960						
Z 35 106 Y	30	130160	119420	100070	83270	68700	56110	45260	35940	28000							
	40	113120	103760	86830	72060	59230	48100	38500	30240	23190							
	45	104270	95620	79960	66260	54340	43980	35040	27330	20750							
	50	95120	87230	72890	60310	49340	39780	31520	24390	18290							
Z 30 126 Y	30					81420	66940	54500	43760	34430	26490	19780	14150				
	40					69690	57230	46320	36900	28730	21710	15750	10740				
	45					52280	42240	33450	25840	19300	13730						
	50					47290	38070	29970	22960	16900							
Z 40 126 Y	30	152710	140090	117500	97960	80990	66420	53840	43000	33720							
	40	130660	120000	100810	84060	69470	56730	45640	36100	27900							
	45	119580	109880	92360	76990	63550	51790	41490	32610	24970							
	50	108490	99720	83830	69850	57570	46780	37300	29100	22040							
W 40 142 Y	30					137690	114780	94960	77760	62890	50040	39080					
	40					118530	98720	81450	66380	53310	41980	32250					
	45					90520	74550	60580	48430	37880	28800						
	50					82200	67550	54670	43490	33740	25340						
Z 40 154 Y	30					120640	100110	82350	66980	53650	42300	32620	24420	17530			
	40					103340	85700	70340	56970	45340	35280	26720	19470	13330			
	45					94670	78430	64260	51890	41110	31740	23760	16990				
	50					71110	58120	46770	36840	28200	20810						
Z 50 154 Y	30	188170	172550	144630	120510	99670	81580	66070	52710	41270							
	40	160720	147550	123850	103200	85240	69560	55950	44140	34050							
	45	146910	134950	113350	94430	77890	63430	50800	39820	30420							
	50	133130	122330	102760	85570	70470	57220	45620	35490	26800							
W 40 168 Y	30					113500	93280	75770	60700	47780	36770	27470					
	40					97610	79960	64650	51350	39940	30180	21920					
	45					73170	58950	46600	35970	26860	19140						
	50					66290	53200	41800	31970	23540							
W 50 168 Y	30					163100	136030	112650	92300	74690	59500	46490					
	40					140500	117160	96750	78900	63390	49960	38430					
	45					128970	107470	88590	72050	57630	45120	34360					
	50					97620	80310	65100	51790	40230	30270						
W 50 187 Y	30					152360	126300	103730	84220	67410	53000	40740	30380				
	40					131090	108550	88890	71810	56990	44260	33390	24180				
	45					99500	81320	65470	51690	39830	29680	21080					
	50					73640	59060	46350	35380	25980							
W 60 187 Y	30	235980	216710	181800	151530	125260	102490	82820	65860	51350							
	40	202690	186260	156500	130390	107520	87520	70180	55180	42330							
	45					170990	143570	119540	98420	79870	63740	49760	37770				
	50					130420	108510	89170	72100	57220	44300	33190					
W 60 206 Y	30					168960	139960	114860	93210	74580	58640	45080	33640				
	40					145460	120400	98550	79540	63090	49000	36980	26820				
	45					133420	110360	90180	72560	57250	44110	32900	23410				
	50					121360	100170	81670	65480	51350	39200	28820					
W 70 206 Y	30					239320	200750	167330	138370	113290	91630	73000	57070				
	40					206280	173200	144190	118940	96970	77910	61430	47320				
	45					189730	159090	132350	108990	88610	70900	55550	42380				
	50					172680	144820	120310	98860	80120	63790	49610	37430				
W 70 228 Y	30					184630	152730	125110	101240	80670	63080	48130	35510				
	40					159000	131190	107010	86030	67870	52300	39030	27810				
	45					146050	120190	97760	78270	61370	46840	34450	23970				
	50					132630	109010	88370	70420	54800	41360	29880					
W 75 228 Y	30	288690	264950	222320	185320	153250	125420	101420	80780								
	40	248970	228390	191890	159800	131810	107430	86250	67980								
	45	228360	209850	176130	146690	120800	98190	78500	61470								
	50	207520	190780	160290	133330	109590	88870	70650	54900								
W 75 240 Y	30					194090	160520	131430	106280	84660	66190	50510	37280				
	40					167180	137950	112490	90380	71250	54880	40950	29190				
	45					153260	126380	102780	82250	64430	49160	36150	25160				
	50					139300	114620	92920	74010	57550	43410	31360					
W 80 240 Y	30	302420	277560	232920	194210	160630	131500	106340	84710								
	40	260370	239190	200900	167370	138100	112590	90430	71280								
	45	238790	219490	184450	153600	126540	102890	82310	64450								
	50	217140	199440	167680	139570	114770	93020	74050	57560								

Con raffreddamento della testata
With head cooling
Con culata enfriada
Com resfriamento do cabeçote

* R507A capacità frigorifera da calcolare come indicato a pagina 4
refrigerating capacities to be calculated as indicated on page 4
calcularse las capacidades frigoríficas como indicado a la pág. 4
capacidades frigoríficas a serem calculadas como indicado na pág. 4

Capacità frigorifere

Refrigerating capacity

Capacidades frigoríficas

Capacidades frigoríficas

Compressore Compressor Compresor Compressor	Condensazione Condensing Condensación Condensação	R407C									
		Capacità frigorifera W		Refrigerating capacity W			Capacidad frigorífica W			Capacidade frigorífica W	
		Temperatura di evaporazione °C		Evaporating temperature °C			Temperatura de evaporación °C			Temperatura de evaporação °C	
		°C	12.5	7.5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25
A 0.5 4 Y	30	5230	4340	3950	3250	2660	2150	1710	1340	1020	
	40	4590	3810	3470	2850	2320	1860	1470	1130	850	
	45	4260	3540	3220	2640	2140	1710	1340	1030	760	
	50	3930	3270	2970	2430	1970	1560	1220	920	660	
A 0.5 5 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	45	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	50	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
A 0.7 5 Y	30	6440	5350	4870	4010	3280	2650	2120	1660	1270	
	40	5610	4670	4250	3500	2850	2300	18410	1400	1050	
	45	5190	4320	3940	3240	2640	2110	1660	1270	940	
	50	4780	3980	3620	2980	2410	1930	1500	1140	820	
A 0.7 6 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	45	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	50	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
A 1 6 Y	30	7210	5990	5450	4490	3670	2960	2360	1850	1420	
	40	6320	5250	4780	3930	3200	2570	2030	1570	1170	
	45	5870	4880	4440	3650	2960	2360	1850	1420	1050	
	50	5420	4500	4090	3350	2710	2160	1680	1270	920	
A 1 7 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	45	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	50	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
A 1.5 7 Y	30	9180	7660	6970	5730	4670	3760	2980	2330	1780	
	40	8090	6710	6100	5010	4070	3260	2570	1990	1490	
	45	7540	6250	5680	4650	3770	3010	2360	1800	1330	
	50	6970	5780	5250	4290	3460	2750	2130	1610	1170	
A 1.5 8 Y	30	10120	8490	7650	6300	5140	4150	3310	2590	1990	
	40	8910	7400	6730	5520	4490	3600	2840	2190	1640	
	45	8290	6880	6260	5130	4150	3320	2600	1990	1470	
	50	7660	6360	5780	4730	3820	3030	2360	1780	1290	
B 1.5 9 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	45	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	50	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
B 1.5 10 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	45	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	50	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
B 2 10 Y	30	12940	10750	9780	8060	6580	5320	4240	3330	2550	
	40	11350	9430	8580	7060	5740	4610	3640	2810	2110	
	45	10520	8760	7970	6550	5310	4240	3330	2550	1880	
	50	9670	8060	7340	6020	4870	3880	3020	2280	1650	
C 2 11 Y	30	14680	12190	11090	9130	7450	6020	4790	3750	2870	
	40	12930	10740	9760	8020	6510	5220	4120	3170	2370	
	45	12050	10000	9080	7450	6030	4810	3770	2880	2120	
	50	11160	9240	8390	6860	5540	4400	3420	2580	1860	
D 2 11 Y	30	15710	13030	11850	9750	7950	6420	5110	3990	3040	
	40	13750	11410	10370	8510	6900	5520	4350	3340	2480	
	45	12760	10590	9620	7880	6370	5070	3960	3010	2200	
	50	11720	9740	8860	7240	5830	4610	3560	2670	1910	
C 2 12 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	45	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	50	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
C 3 12 Y	30	16310	13550	12330	10140	8270	6670	5310	4150	3180	
	40	14420	11960	10870	8920	7240	5800	4570	3520	2630	
	45	13450	11150	10130	8290	6710	5350	4180	3190	2350	
	50	12450	10320	9360	7650	6160	4890	3790	2860	2060	
D 2 13 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	45	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	50	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
D 3 13 Y	30	17810	14810	13480	11110	9070	7330	5840	4570	3490	
	40	15680	13040	11860	9750	7920	6350	5010	3860	2880	
	45	14600	12140	11030	9050	7330	5850	4580	3490	2560	
	50	13510	11210	10190	8340	6730	5340	4140	3120	2240	
D 2 15 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	45	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	50	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
D 3 15 Y	30	20510	17030	15480	12720	10370	8360	6650	5190	3950	
	40	17970	14900	13540	11110	9010	7200	5660	4340	3220	
	45	16680	13830	12560	10280	8310	6620	5160	3910	2860	
	50	15370	12740	11560	9440	7610	6020	4650	3480	2480	

Con raffreddamento della testata
With head cooling
Con culata enfiada
Com resfriamento do cabeçote

Capacità frigorifere

Refrigerating capacity

Capacidades frigoríficas

Capacidades frigoríficas

Compressore Compressor Compressor Compressor	Condensazione Condensing Condensación Condensação	R407C									
		Capacità frigorifera W		Refrigerating capacity W			Capacidad frigorífica W			Capacidade frigorífica W	
		Temperatura di evaporazione °C		Evaporating temperature °C			Temperatura de evaporación °C			Temperatura de evaporação °C	
		12.5	7.5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	
D 3 16 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
D 4 16 Y	30	22110	18340	16680	13710	11180	9010	7160	5580	4250	
	40	19400	16090	14620	11980	9720	7770	6100	4680	3470	
	45	18010	14940	13570	11110	8970	7140	5570	4220	3070	
	50	16600	13760	12500	10210	8210	6500	5020	3750	2670	
F 4 16 Y	30	23000	19080	17340	14250	11600	9340	7410	5780	4390	
	40	20270	16790	15250	12480	10100	8070	6330	4850	3590	
	45	18870	15620	14170	11580	9340	7420	5770	4370	3180	
	50	17450	14430	13080	10650	8560	6750	5210	3890	2770	
D 3 18 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
D 4 18 Y	30	24520	20360	18530	15270	12480	10100	8070	6350	4890	
	40	21560	17910	16290	13400	10910	8780	6960	5400	4080	
	45	20030	16650	15140	12440	10110	8100	6380	4910	3660	
	50	18490	15360	13970	11460	9290	7410	5800	4420	3240	
D 3 19 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
F 4 19 Y	30	26720	22180	20170	16570	13500	10880	8640	6750	5150	
	40	23530	19500	17710	14510	11760	9400	7390	5680	4220	
	45	21920	18130	16450	13450	10870	8650	6750	5130	3750	
	50	20240	16750	15190	12380	9960	7880	6100	4570	3280	
F 5 19 Y	30	26830	22260	20240	16630	13540	10900	8660	6750	5150	
	40	23720	19650	17850	14620	11830	9450	7420	5690	4230	
	45	22090	18290	16600	13560	10960	8700	6780	5140	3760	
	50	20420	16890	15310	12480	10040	7930	6130	4590	3280	
Q 4 21 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
Q 5 21 Y	30	29360	24400	22210	18290	14950	12090	9650	7590	5840	
	40	26010	21580	19640	16140	13130	10550	8360	6480	4900	
	45	24290	20160	18320	15030	12190	9760	7680	5910	4410	
	50	22520	18680	16970	13890	11230	8950	7000	5340	3920	
F 4 24 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
F 5 24 Y	30	32480	26980	24510	20150	16420	13240	10520	8230	6280	
	40	28560	23670	21500	17630	14310	11470	9030	6950	5190	
	45	26560	22010	19980	16360	13320	10550	8260	6290	4630	
	50	24470	20270	18400	15040	12130	9620	7470	5630	4060	
Q 4 25 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
F 5 25 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
Q 5 25 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
Q 7 25 Y	30	33930	28220	25690	21150	17270	13940	11120	8720	6700	
	40	30340	25180	22880	18770	15240	12220	9650	7470	5630	
	45	28450	23580	21410	17530	14180	11330	8890	6820	5080	
	50	26510	21940	19900	16240	13100	10410	8110	6160	4520	
Q 5 28 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
Q 7 28 Y	30	38380	31880	29040	23910	19510	15740	12520	9790	7470	
	40	33940	28180	25610	21020	17060	13660	10750	8270	6160	
	45	31660	26260	23850	19530	15780	12580	9830	7480	5490	
	50	29340	24310	22060	18010	14520	11490	8900	6690	4810	
Q 5 33 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										

Con raffreddamento della testata
With head cooling
Con culata enfríaada
Com resfriamento do cabeçote

Capacità frigorifere

Refrigerating capacity

Capacidades frigoríficas

Capacidades frigoríficas

Compressore Compressor Compresor Compressor	Condensazione Condensing Condensación Condensação	R407C									
		Capacità frigorifera W		Refrigerating capacity W			Capacidad frigorífica W			Capacidade frigorífica W	
		Temperatura di evaporazione °C		Evaporating temperature °C			Temperatura de evaporación °C			Temperatura de evaporação °C	
		°C	12.5	7.5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25
S 5 33 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40										
	45										
	50										
Q 7 33 Y	30	44970	37330	33970	28000	22880	18500	14770	11610	8930	
	40	39720	32980	29990	24640	20050	16120	12750	9890	7460	
	45	37050	30750	27940	22920	18600	14880	11700	9000	6700	
	50	34350	28490	25850	21160	17110	13630	10650	8100	5940	
S 7 33 Y	30	46730	38730	35200	28900	23520	18930	15030	11710	8910	
	40	41080	34010	30870	25270	20460	16340	12830	9830	7290	
	45	38170	31580	28650	23410	18890	15010	11700	8860	6460	
	50	35270	29150	26420	21500	17290	13660	10560	7890	5630	
S 7 39 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40										
	45										
	50										
S 10 39 Y	30	55040	45640	41490	34130	27760	22320	17790	13890	10580	
	40	48390	40100	36420	29850	24190	19350	15210	11680	8690	
	45	45050	37310	33860	27670	22360	17790	13890	10550	7720	
	50	41600	34420	31220	25470	20480	16210	12540	9410	6740	
S 10 51 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40										
	45										
	50										
S 15 51 Y	30	69610	57700	52460	43140	35190	28400	22610	17680	13500	
	40	61090	50640	46010	37720	30610	24510	19320	14880	11100	
	45	56890	47120	42740	34970	28280	22540	17630	13440	9870	
	50	52560	43520	39470	32180	25920	20540	15920	11990	8630	
S 15 56 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40										
	45										
	50										
S 20 56 Y	30	78460	65230	59380	48950	40020	32400	25910	20390	15740	
	40	69410	57690	52480	43210	35180	28310	22450	17460	13230	
	45	64730	53790	48920	40190	32700	26210	20670	15950	11950	
	50	60030	49800	45280	37140	30110	24040	18850	14410	10640	
V 15 59 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40										
	45										
	50										
V 20 59 Y	30	82580	68570	62380	51320	41850	33760	26850	20980	16020	
	40	72760	60390	54900	45030	36560	29270	23030	17710	13200	
	45	67740	56200	51060	41820	33840	26960	21070	16030	11760	
	50	92710	51920	47140	38520	31060	24610	19060	14320	10300	
V 15 71 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40										
	45										
	50										
V 25 71 Y	30	97450	80870	73550	60580	49400	39850	31710	24800	18960	
	40	86080	71420	64910	53250	43240	34610	27250	20980	15680	
	45	80220	66550	60440	49480	40030	31910	24950	19020	13990	
	50	74300	61520	55850	45630	36770	29150	22610	17020	12280	
V 20 84 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40										
	45										
	50										
V 30 84 Y	30	115770	96190	87520	72060	58810	47490	37830	29630	22690	
	40	102190	84890	77200	63370	51500	41290	32560	25120	18820	
	45	95170	79040	71850	58930	47740	38100	29840	22800	16830	
	50	88140	73070	66380	54340	43890	34840	27080	20450	14820	
V 25 93 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40										
	45										
	50										
V 32 93 Y	30	129990	108040	98350	81080	66260	53590	42780	33580	25800	
	40	114350	95110	86480	71210	58020	46660	36900	28570	21510	
	45	106400	88510	80540	66140	53770	43120	33870	25990	19300	
	50	98270	81790	74390	61050	49430	39430	30780	23370	17060	
V 25 103 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOB PEDIDO	
	40										
	45										
	50										
V 35 103 Y	30	143970	119690	108900	89610	73060	58920	46900	36710	28120	
	40	128590	106630	96870	79380	64350	51510	40580	31300	23480	
	45	120540	99810	90580	74040	59820	47660	37300	28500	21090	
	50	112220	92760	84090	68540	55160	43710	33950	25660	18660	

Con raffreddamento della testata
With head cooling
Con culata enfriada
Com resfriamento do cabeçote

Capacità frigorifere

Refrigerating capacity

Capacidades frigoríficas

Capacidades frigoríficas

Compressore Compressor Compresor Compressor	Condensazione Condensing Condensación Condensação	R407C									
		Capacità frigorifera W		Refrigerating capacity W			Capacidad frigorífica W			Capacidade frigorífica W	
		Temperatura di evaporazione °C		Evaporating temperature °C			Temperatura de evaporación °C			Temperatura de evaporação °C	
		°C	12.5	7.5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25
Z 25 106 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
Z 35 106 Y	30	145970	121300	110340	90730	73910	59550	47330	36970	28240	
	40	130270	107960	98040	80260	65000	51940	40830	31400	23460	
	45	122050	100990	91610	74800	60350	47990	37460	28530	20990	
	50	113570	93800	84990	69180	55590	43950	34030	25600	18490	
Z 30 126 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
Z 40 126 Y	30	172380	143150	130250	107250	87570	70750	56400	44230	33840	
	40	151690	125990	114570	94110	76460	61270	48330	37280	27900	
	45	141070	117140	106480	87330	70750	56410	44190	33740	24860	
	50	130310	108150	98240	80400	64920	51530	39990	30160	21790	
W 40 142 Y	30	194950	162130	147620	121730	99550	80590	64410	50650	39000	
	40	172320	143310	130410	107310	87410	70330	55720	43250	32680	
	45			121590	99890	81180	65050	51240	39440	29430	
	50			92300	74760	59650	46670	35560	26130		
Z 40 154 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
Z 50 154 Y	30	207150	172360	156990	129580	105990	85950	68820	54230	41850	
	40	182310	151850	138300	114010	92990	74860	59410	46210	34990	
	45	169730	141390	128750	106000	86280	69250	54580	42090	31470	
	50	157010	130750	119010	97820	79410	63450	49660	37910	27900	
W 40 168 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
W 50 168 Y	30	231010	192120	174920	144230	117930	95460	76290	59980	46190	
	40	204110	169770	154510	127150	103580	83330	66000	51220	38700	
	45		158300	144010	118350	96140	77070	60700	46710	34850	
	50			133280	109340	88590	70680	55280	42120	30950	
W 50 187 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
W 60 187 Y	30	257510	214140	194940	160680	131330	106250	84880	66710	51360	
	40	227920	189510	172430	141810	115410	92790	73450	56980	43040	
	45	212530	176710	160740	132010	107200	85840	67550	51970	38750	
	50	196990	163580	148740	122000	98800	78730	61540	46860	34410	
W 60 206 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
W 70 206 Y	30	285610	237530	216260	178280	145720	117870	94130	73960	56920	
	40	252710	210250	191280	157320	128080	102980	81500	63200	47710	
	45	236320	196390	178310	145900	118050	94220	73920	56690	42160	
	50	219340	182030	165380	135450	109620	87390	68310	52000	38170	
W 70 228 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
W 75 228 Y	30	316500	263190	239600	197470	161320	130440	100150			
	40	280220	232960	211940	174280	141850	114020	90180			
	45	261370	217430	197630	162290	131760	105500	82970			
	50	242020	201190	182920	149990	121410	96770	75610			
W 75 240 Y	30	ARICHIESTA		ONREQUEST			APEDIDO			SOBPEDIDO	
	40										
	45										
	50										
W 80 240 Y	30	331660	275790	251070	206950	196140	136770	109200			
	40	293270	243880	221930	182550	148630	119510	94550			
	45	273350	227340	206820	169940	138020	110550	86990			
	50	253240	210380	191330	157070	127160	101390	79260			

Con raffreddamento della testata
With head cooling
Con culata enfiada
Com resfriamento do cabeçote

Capacità frigorifere

Refrigerating capacity

Capacidades frigoríficas

Capacidades frigoríficas

Compressore Compressor Compresor Compressor	Condensazione Condensing Condensación Condensação	R22															
		Capacità frigorifera W				Refrigerating capacity W				Capacidad frigorífica W				Capacidade frigorífica W			
		Temperatura di evaporazione °C				Evaporating temperature °C				Temperatura de evaporación °C				Temperatura de evaporação °C			
		°C				°C				°C				°C			
		12.5	7.5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45			
Z 25 106 Y	30					81110	64390	51300	40450	31510	24220	18290	13540				
	40					72230	57870	45870	35970	27800	21130	15780	11490				
	45					68310	54630	43240	33770	25980	19650	14560	10500				
	50						51340	40540	31550	24170	18180	13360					
Z 35 106 Y	30	148980	125870	115490	94450	76700	61770	49270	38870								
	40	136100	114900	105370	85790	69320	55510	43970	34410								
	45	129520	109290	100200	81400	65600	52360	41320	32200								
	50	122820	103590	94940	76940	61840	49190	38680	29990								
Z 30 126 Y	30					89740	74250	59800	47640	37540	29150	22260	16630				
	40					79660	65910	52930	42080	32980	25430	19220	14170				
	45					74770	61850	49580	39340	30750	23600	17740	12980				
	50					69830	57760	46280	36600	28520	21800	16280					
Z 40 126 Y	30	169930	142810	130810	108050	88810	72530	58750	47120								
	40	151550	127710	117080	96530	79100	64270	51790	41280								
	45	142800	120400	110400	90910	74360	60320	48420	38450								
	50	133920	113020	103670	85240	69600	56320	45050	35640								
W 40 142 Y	30	192530	160710	146660	121690	100430	82320	66900	53820								
	40	172410	144130	131600	109240	90040	73780	59840	47980								
	45	162730	136100	124270	103140	85040	69560	56330	45070								
	50	152950	127970	117860	96970	79910	65320	52790	42150								
Z 40 154 Y	30				128180	105660	86570	70370	56640	45130	35510	27510	20890				
	40				114710	94510	77340	62730	50320	39830	31120	23890	17910				
	45				108230	89110	72830	58970	47200	37240	28970	22110	16460				
	50				101690	83650	68290	5520	44080	34650	26830	20360					
Z 50 154 Y	30	202090	169770	155470	128610	105870	86590	70240	56430								
	40	180740	152250	139550	115360	94800	77320	62430	49900								
	45	175200	143710	131750	108860	89370	72760	58600	46710								
	50	160060	135030	123840	102260	83870	68170	54820	43510								
W 40 168 Y	30					119860	98670	80590	65170	52340	41480	32340	24680				
	40					107500	88530	72240	58280	46600	36700	28360	21380				
	45						83520	68080	54850	43740	34310	26380	19740				
	50						78450	63890	51390	40860	31920	24390					
W 50 168 Y	30	232430	194150	177250	147180	121580	99750	81160	65370								
	40	206330	172620	157690	131060	108270	88770	72080	57880								
	45	193720	162190	148200	123200	101760	83410	67620	54190								
	50				115290	95210	77960	63150	50500								
W 50 187 Y	30				163270	134790	110460	89770	72230	58000	45960	35830	27350				
	40				144680	119000	97130	78520	62750	50160	39490	30510	23010				
	45				135640	111360	90670	73060	58180	46380	36370	27950	20920				
	50				103720	84260	67700	53680	42660	33310	25450						
W 60 187 Y	30	258830	217840	199590	164740	135180	110100	88870	70960								
	40	230150	193810	177640	146130	119410	96750	77590	61470								
	45	216010	181920	166710	136980	111730	90260	72110	56880								
	50	201600	169910	155740	127790	104020	83820	66710	52360								
W 60 206 Y	30				185500	154560	125550	101120	80620	63530	49390	37770	28300				
	40				164360	136970	110790	88680	70170	54790	42120	31790	23420				
	45				154010	128360	103580	82650	65120	50580	38650	28940	21110				
	50				143760	119720	96380	76680	60150	46460	35260	26180					
W 70 206 Y	30	285150	240320	220310	184370	153430	123930	99170	78500								
	40	253970	214070	196240	164200	136540	109600	87030	68240								
	45	238650	201220	184470	154310	128250	102570	81100	63260								
	50	223320	188360	172690	144420	119950	95570	75230	58360								
W 70 228 Y	30				198450	164770	135650	110840	88840	70310	54570	41260	30060				
	40				179460	148650	121910	98750	78750	61590	46990	34630	24220				
	45				169870	140450	114900	92730	73580	57110	43090	31220					
	50				160080	132030	107700	86580	68290	52550	39130						
W 75 228 Y	30	308120	259660	237970	198880	165070	135830	110600									
	40	279710	235620	215840	180130	149140	122230	98910									
	45	265230	223370	204550	170540	140960	115250	92920									
	50	250000	210590	192790	160650	132550	108080	86800									
W 75 240 Y	30				213830	177920	143700	114950	90970	72880	57600	44770	34050				
	40				190300	158250	127300	100880	79060	62990	49420	38030	28530				
	45				178590	148580	118860	93990	73280	58200	45460	34780					
	50				166990	138940	110710	87160	67600	53500	41590						
W 80 240 Y	30	330720	278770	255590	213900	178000	143770	115030									
	40	294530	248210	227540	190390	158340	127130	100970									
	45	276440	233230	213800	178700	148680	118960	84090									
	50	257990	217630	199590	167100	139060	110820	87270									

FCAT01-08 S/P

Con raffreddamento della testata
With head cooling
Con culata enfriada
Com resfriamento do cabeçote

Raffreddamento con iniezione di liquido e testata raffreddata ad aria
Cooling with liquid injection and head fan motor
Enfriamiento con inyección de líquido y culata enfriada por aire
Resfriamento com injeção de líquido e cabeçote resfriado a ar

Capacità frigorifere

Refrigerating capacity

Capacidades frigoríficas

Capacidades frigoríficas

Compressore Compressor Compresor Compressor	Condensazione Condensing Condensación Condensação	R134a											
		Capacità frigorifera W			Refrigerating capacity W			Capacidad frigorífica W			Capacidade frigorífica W		
		Temperatura di evaporazione °C			Evaporating temperature °C			Temperatura de evaporación °C			Temperatura de evaporação °C		
		12.5	7.5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30		
A 0.5 4 Y	30	3400	2820	2560	2100	1700	1370	1080	840	620	450		
	40	3030	2510	2280	1860	1500	1190	930	710	510	360		
	45	2850	2360	2140	1740	1400	1110	860	650	460	310		
	50	2660	2200	1990	1620	1290	1020	780	580	400	270		
A 0.5 5 Y	30	4280	3560	3230	2650	2150	1730	1370	1060	790	580		
	40	3800	3160	2870	2350	1900	1510	1190	910	660	470		
	45	3570	2960	2690	2200	1770	1400	1090	830	590	410		
	50	3340	2760	2510	2040	1640	1290	1000	740	530	340		
A 0.7 5 Y	50	3340	2770	2510	2040	1640	1290	1000	740				
	60	2860	2370	2140	1730	1380	1070	810	580				
	70	2380	1960	1770	1420	1110	850	620	420				
	80	1890	1550	1390	1100	850	630	440	270				
A 0.7 6 Y	30	4760	3920	3560	2930	2380	1910	1510	1180	880	640		
	40	4190	3480	3160	2590	2100	1670	1310	1000	730	520		
	45	3930	3260	2960	2420	1960	1550	1210	910	650	450		
	50	3660	3040	2760	2250	1810	1430	1100	820	580	380		
A 1 6 Y	50	3730	3090	2800	2280	1830	1440	1110	830				
	60	3210	2650	2390	1930	1540	1190	900	650				
	70	2670	2190	1980	1580	1240	940	690	470				
	80	2120	1730	1560	1230	950	700	480	300				
A 1 7 Y	30	6140	5090	4630	3800	3090	2490	1970	1530	1140	830		
	40	5440	4520	4110	3360	2730	2170	1700	1300	940	670		
	45	5100	4230	3850	3140	2540	2010	1570	1180	850	580		
	50	4760	3950	3580	2920	2350	1850	1430	1070	750	490		
A 1.5 7 Y	50	4880	4030	3650	2970	2380	1880	1440	1070				
	60	4190	3450	3120	2520	2000	1550	1170	840				
	70	3490	2860	2580	2060	1610	1220	890	610				
	80	2780	2260	2030	1600	1230	900	630	390				
A 1.5 8 Y	30	6850	5690	5170	4240	3450	2770	2190	1690	1250	920		
	40	6100	5060	4590	3760	3040	2420	1890	1440	1040	730		
	45	5730	4740	4300	3510	2830	2240	1740	1310	930	630		
	50	5350	4430	4010	3260	2620	2060	1580	1180	820	530		
B 1.5 9 Y	30	8080	6700	6090	4990	4050	3250	2560	1980	1460	1060		
	40	7170	5940	5400	4410	3560	2830	2200	1670	1200	830		
	45	6730	5570	5050	4110	3310	2610	2020	1510	1070	710		
	50	6280	5190	4700	3820	3060	2400	1830	1350	930	590		
B 1.5 10 Y	30	9110	7560	6870	5640	4580	3680	2910	2250	1680	1220		
	40	8090	6700	6090	4980	4030	3210	2510	1910	1380	970		
	45	7580	6280	5700	4650	3750	2970	2300	1730	1230	830		
	50	7070	5860	5310	4320	3470	2730	2100	1560	1080	700		
B 2 10 Y	50	6920	5720	5180	4210	3370	2640	2010	1480				
	60	5930	4880	4400	3550	2800	2160	1610	1130				
	70	4920	4060	3620	2880	2240	1680	1200	790				
	80	3890	3160	2830	2220	1680	1220	810	470				
C 2 11 Y	50	7850	6480	5860	4750	3790	2970	2270	1670				
	60	6730	5530	4990	4010	3160	2430	1810	1270				
	70	5590	4560	4100	3260	2530	1890	1350	890				
	80	4420	3580	3200	2510	1900	1370	920					
D 2 11 Y	50	7840	6470	5860	4760	3800	2970	2260	1650				
	60	6690	5500	4960	3990	3150	2420	1780	1230				
	70	5540	4520	4060	3230	2500	1860	1310	830				
	80	4360	3530	3150	2460	1850	1320	860	450				
C 2 12 Y	30	10780	8900	8070	6580	5310	4230	3310	2530	1970	1420		
	40	9370	7730	7000	5690	4570	3610	2800	2100	1610	1110		
	45	8760	7220	6630	5300	4240	3330	2550	1890	1430	950		
	50	7990	6600	5980	4850	3890	3060	2350	1750	1250	790		
C 3 12 Y	50	8170	6730	6090	4940	3950	3110	2390	1790				
	60	6940	5720	5160	4170	3320	2590	1970	1440				
	70	5750	4730	4270	3440	2710	2090	1550	1100				
	80	4570	3760	3390	2710	2120	1600	1160					
D 2 13 Y	30	11970	9930	9030	7410	6010	4820	3800	2920	2140	1530		
	40	10600	8780	7960	6510	5250	4170	3240	2450	1740	1180		
	45	9920	8210	7440	6060	4880	3850	2960	2210	1530	1010		
	50	9250	7640	6920	5610	4490	3520	2680	1960	1330	830		
D 3 13 Y	50	9410	7740	7000	5660	4500	3500	2650	1930				
	60	8030	6580	5920	4740	3720	2840	2080	1430				
	70	6630	5390	4830	3820	2940	2170	1520	950				
	80	5220	4200	3740	2900	2170	1530	980	510				
D 2 15 Y	30	13810	11480	10430	8570	6980	5590	4410	3390	2480	1780		
	40	12250	10160	9230	7540	6090	4840	3760	2830	2010	1360		
	45	11470	9500	8620	7020	5650	4460	3430	2550	1770	1150		
	50	10690	8840	8010	6500	5200	4070	3100	2260	1530	930		
D 3 15 Y	50	10720	8830	7990	6460	5140	4010	3030	2200				
	60	9140	7500	6750	5410	4240	3240	2370	1630				
	70	7550	6140	5510	4350	3350	2470	1720	1080				
	80	5930	4790	4260	3300	2470	1740	1100	560				

* tabelle con capacità frigorifere a -25°C e -30°C disponibili a richiesta
 refrigerating capacities at -25°C and -30°C available upon request
 valores de capacidades frigoríficas a -25°C y -30°C están disponible a pedido
 valores de capacidades frigoríficas a -25°C e -30°C disponível sob pedido

Con raffreddamento della testata
 With head cooling
 Con culata enfrida
 Com resfriamento do cabeçote

Capacità frigorifere

Refrigerating capacity

Capacidades frigoríficas

Capacidades frigoríficas

Compressore Compressor Compressor Compressor		Condensazione Condensing Condensación Condensação		R134a									
				Capacità frigorifera W			Refrigerating capacity W			Capacidad frigorífica W		Capacidade frigorífica W	
				Temperatura di evaporazione °C			Evaporating temperature °C			Temperatura de evaporación °C		Temperatura de evaporação °C	
				°C	12.5	7.5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25
D	3 16 Y	30	14520	12020	10910	8920	7230	5770	4540	3480	2560	1830	
		40	12840	10620	9630	7840	6310	4990	3860	2900	2060	1380	
		45	12020	9920	8980	7300	5850	4590	3520	2610	1810	1170	
		50	11190	9230	8340	6750	5380	4190	3180	2310	1550	940	
D	4 16 Y	50	11450	9420	8150	6880	5470	4250	3210	2330			
		60	9770	7990	7200	5760	4520	3440	2520	1730			
		70	8060	6560	5870	4640	3570	2630	1840	1150			
		80	6340	5110	4550	3530	2630	1850	1180	610			
F	4 16 Y	50	11980	9880	8940	7240	5780	4530	3460	2550			
		60	10270	8430	7600	6110	4820	3710	2770	1960			
		70	8530	6960	6250	4970	3860	2900	2080	1370			
		80	6760	5480	4890	3830	2910	2100	1410	820			
D	3 18 Y	30	17020	14100	12810	10490	8510	6810	5360	4130	3040	2180	
		40	15070	12480	11310	9240	7440	5900	4580	3460	2470	1680	
		45	14100	11670	10580	8600	6900	5440	4180	3110	2180	1430	
		50	13130	10850	9820	7960	6360	4970	3780	2770	1880	1170	
D	4 18 Y	50	13420	11060	10000	8090	6450	5030	3820	2790			
		60	11440	9380	8460	6790	5340	4090	3020	2100			
		70	9450	7700	6910	5480	4230	3150	2220	1420			
		80	7430	6010	5360	4180	3150	2240	1460	790			
D	3 19 Y	30	18630	15440	14030	11500	9330	7480	5900	4560	3380	2430	
		40	16480	13660	12390	10120	8170	6490	5050	3830	2760	1890	
		45	15410	12760	11570	9440	7580	5990	4620	3460	2440	1620	
		50	14340	11860	10750	8740	6990	5480	4190	3080	2130	1330	
F	4 19 Y	50	13910	11540	10480	8570	6930	5520	4320	3290			
		60	12010	9940	9010	7340	5900	4650	3590	2680			
		70	10070	8320	7520	6090	4850	3780	2850	2060			
		80	8080	6650	6000	4830	3790	2900	2130	1470			
F	5 19 Y	50	13890	11490	1042	8500	6860	5440	4240	3220			
		60	12010	9910	8970	7280	5820	4570	3510	2600			
		70	10060	8290	7480	6030	4770	3690	2770	1980			
		80	806	6610	5960	4760	3720	2820	2050	1380			
Q	4 21 Y	30	19450	16540	14440	11640	9240	7210	5540	4190	3230	2410	
		40	17150	14780	12640	10120	7980	6170	4680	3470	2740	1990	
		45	15960	13900	11710	9350	7330	5640	4240	3110	2500	1780	
		50	14760	13000	10770	8560	6680	5110	3810	2760	2250	1580	
Q	5 21 Y	50	14920	13020	10860	8610	6700	5100	3770	2700			
		60	12630	11200	9060	7100	5440	4060	2930	2020			
		70	10330	9350	7170	5610	4220	3080	2160	1420			
		80	8040	7460	5510	4170	3060	2170					
F	4 24 Y	30	21410	17750	16130	13260	10800	8700	6920	5400	4060	3010	
		40	19050	15810	14360	11780	9550	7650	6030	4650	3430	2470	
		45	17880	14830	13470	11030	8920	7120	5580	4270	3110	2190	
		50	16720	13850	12570	10270	8290	6580	5130	3880	2790	1920	
F	5 24 Y	50	16570	13690	12390	10090	8100	6390	4950	3710			
		60	14220	11730	10600	8580	6820	5320	4030	2940			
		70	11850	9730	8770	7050	5540	4240	3130	2180			
		80	9420	7700	6920	5500	4260	3180	2240	1450			
Q	4 25 Y	30	22630	18750	17040	13950	11310	9040	7120	5480	4030	2880	
		40	20080	16620	15070	12290	9900	7840	6090	4590	3270	2230	
		45	18810	15550	14090	11460	9180	7230	5560	4130	2880	1890	
		50	17550	14470	13090	10610	8460	6610	5030	3680	2500	1550	
F	5 25 Y	30	23560	19550	17770	14600	11890	9580	7620	5960	4500	3350	
		40	21070	17470	15870	13000	10550	8450	6670	5150	3830	2780	
		45	19800	16420	14910	12190	9870	7880	6180	4740	3490	2480	
		50	18510	15340	13920	11380	9180	7300	5690	4330	3150	2190	
Q	5 25 Y	30	23040	19120	17370	14270	11630	9370	7460	5840	4410	3280	
		40	20510	17020	15460	12680	10300	8260	6520	5050	3760	2730	
		45	19230	15950	14490	11870	9620	7690	6050	4640	3430	2430	
		50	17970	14900	13520	11060	8940	7130	5570	4240	3080	2150	
Q	7 25 Y	50	17970	14900	13520	11060	8940	7130	5570	4240			
		60	15430	12770	11580	9440	7580	5980	4600	3430			
		70	12860	10630	9620	7790	6200	4830	3640	2620			
		80	10260	8460	7630	6140	4830	3690	2700	1850			
Q	5 28 Y	30	26000	21610	19650	16180	13200	10660	8500	6670	5070	3790	
		40	23190	19300	17560	14440	11740	9430	7470	5790	4340	3180	
		45	21810	18140	16500	13550	11010	8810	6940	5350	3980	2860	
		50	20410	16960	15420	12650	10250	8180	6410	4900	3600	2540	
Q	7 28 Y	50	20210	16620	15010	12120	9630	7490	5660	4110			
		60	17270	14120	12710	10160	7960	6060	4440	3060			
		70	14280	11590	10380	8190	6290	4640	3240	2030			
		80	11230	9040	8040	6230	4650	3270	2090	1080			
Q	5 33 Y	30	31210	25860	23490	19230	15570	12440	9780	7520	5550	3980	
		40	27640	22880	20750	16940	13630	10780	8360	6300	4500	3060	
		45	25860	21380	19380	15770	12660	9940	7640	5670	3970	2590	
		50	24070	19890	17990	14600	11660	9100	6910	5040	3430	2130	

* tabelle con capacità frigorifere a -25°C e -30°C disponibili a richiesta
 refrigerating capacities at -25°C and -30°C available upon request
 valores de capacidades frigoríficas a -25°C y -30°C están disponible a pedido
 valores de capacidades frigoríficas a -25°C e -30°C disponível sob pedido

Dati elettrici

Electrical data

Datos eléctricos

Dados eléctricos

Compressore Compressor Compressor Compressor	220-240/3/50		380-420/3/50 DOL		380-420/3/50 PWS 440-480/3/60 PWS				380-420/3/50 PWS 440-480/3/60 PWS				208-230/1/50 DOL	
	265-290/3/60		440-480/3/60 DOL		Part winding starting Arranque en Part Winding Partida Part Winding				Part winding starting Arranque en Part Winding Partida Part Winding				Aviamento diretto Direct on line Arranque directo Partida directa	
	265-290/3/60 Δ 220-240/3/50 Δ MRA ① LRA ①		440-480/3/60 Δ 380-420/3/50 Δ MRA ① LRA ①		DOL ΔΔ MRA ① LRA ①		PWS Δ / ΔΔ MRA ① LRA ①		DOL ΔΔ MRA ① LRA ①		PWS Δ / ΔΔ MRA ① LRA ①		MRA ① LRA ①	
A 0.5 4 Y	4.8	20.0	2.8	11.6									5.5	35.9
A 0.5 5 Y	4.8	20.0	2.8	11.6									5.5	35.9
A 0.7 5 Y	4.8	20.0	2.8	11.6									5.5	35.9
A 0.7 6 Y	4.8	20.0	2.8	11.6									5.5	35.9
A 1 6 Y	6.0	25.1	3.5	14.5									7.6	40.1
A 1 7 Y	6.0	25.1	3.5	14.5									7.6	40.1
A 1.5 7 Y	9.2	34.1	5.3	19.7									10.6	50.3
A 1.5 8 Y	9.2	34.1	5.3	19.7									10.6	50.3
B 1.5 9 Y	9.2	34.1	5.3	19.7									10.6	50.3
B 1.5 10 Y	9.2	34.1	5.3	19.7									10.6	50.3
B 2 10 Y	9.9	37.6	5.7	21.7									13.0	65.6
C 2 11 Y	12.9	62.2	7.5	35.9									14.9	75.2
D 2 11 Y	11.8	43.1	6.8	24.9									16.0	75.2
C 2 12 Y	12.9	62.2	7.5	35.9									14.9	75.2
C 3 12 Y	13.9	75.7	8.0	43.7									16.0	75.2
D 2 13 Y	11.8	43.1	6.8	24.9									16.0	75.2
D 3 13 Y	16.6	57.0	9.6	32.9										
D 2 15 Y	11.8	43.1	6.8	24.9									16.0	75.2
D 3 15 Y	16.6	57.0	9.6	32.9										
D 3 16 Y	16.6	57.0	9.6	32.9										
D 4 16 Y	18.2	72.6	10.5	41.9										
F 4 16 Y	18.9	85.7	10.9	49.5										
D 3 18 Y	16.6	57.0	9.6	32.9										
D 4 18 Y	18.2	72.6	10.5	41.9										
D 3 19 Y	16.6	57.0	9.6	32.9										
F 4 19 Y	18.9	85.7	10.9	49.5										
F 5 19 Y	21.2	98.6	12.2	56.9										
Q 4 21 Y	18.9	85.7	10.9	49.5										
Q 5 21 Y	21.2	98.6	12.2	56.9										
F 4 24 Y	18.9	85.7	10.9	49.5										
F 5 24 Y	21.2	98.6	12.2	56.9										
Q 4 25 Y	18.9	85.7	10.9	49.5										
F 5 25 Y	21.2	98.6	12.2	56.9										
Q 5 25 Y	21.2	98.6	12.2	56.9										
Q 7 25 Y	30.0	158.0	17.5	91.4										
Q 5 28 Y	21.2	98.6	12.2	56.9										
Q 7 28 Y	30.0	158.0	17.5	91.4										
Q 5 33 Y	21.2	98.6	12.2	56.9										
S 5 33 Y	21.3	96.6	12.3	55.8	14.0	56.8	14.0	35.6						
Q 7 33 Y	30.0	158.0	17.5	91.4										
S 7 33 Y	29.4	129.0	17.0	74.6	18.0	75.0	18.0	49.2						
S 7 39 Y	29.4	129.0	17.0	74.6	18.0	75.0	18.0	49.2						
S 10 39 Y	36.4	149.0	21.0	86.1	23.0	87.6	23.0	56.8						
S 10 51 Y	36.4	149.0	21.0	86.1	23.0	87.6	23.0	56.8						
S 15 51 Y	53.7	204.0	31.0	118.0	31.0	117.0	31.0	77.8						
S 15 56 Y	53.7	204.0	31.0	118.0	31.0	117.0	31.0	77.8						
S 20 56 Y	64.1	253.0	37.0	146.0	37.0	136.0	37.0	96.7						
V 15 59 Y	53.7	204.0	31.0	118.0	31.0	117.0	31.0	77.8						
V 20 59 Y	64.1	253.0	37.0	146.0	37.0	136.0	37.0	96.7						
V 15 71 Y	53.7	204.0	31.0	118.0	31.0	117.0	31.0	77.8						
V 25 71 Y	77.9	297.0	45.0	172.0	45.0	167.0	45.0	104.0						
V 20 84 Y	64.1	253.0	37.0	146.0	39.0	136.0	39.0	96.7						
V 30 84 Y	91.8	320.0	53.0	185.0	53.0	180.0	53.0	111.0						
V 25 93 Y	77.9	297.0	45.0	172.0	45.0	167.0	45.0	104.0						
V 32 93 Y	98.7	354.0	57.0	205.0	61.0	188.0	61.0	121.0						
V 25 103 Y	77.9	297.0	45.0	172.0	45.0	167.0	45.0	104.0						
V 35 103 Y	105.0	389.0	61.0	225.0	63.0	188.0	63.0	121.0						
Z 25 106 Y	77.9	297.0	45.0	172.0	46.0	167.0	46.0	104.0						
Z 35 106 Y	105.0	389.0	61.0	225.0	63.0	188.0	63.0	121.0						
Z 30 126 Y	91.8	320.0	53.0	185.0	53.0	180.0	53.0	113.0						
Z 40 126 Y	129.0	455.0	75.0	263.0	75.0	204.0	75.0	127.0						
W 40 142 Y	155.0	520.0	90.0	300.0					90.0	298.0	90.0	215.0		
Z 40 154 Y	129.0	455.0	75.0	263.0	75.0	204.0	75.0	127.0						
Z 50 154 Y	160.0	533.0	92.5	308.0	92.5	333.0	92.5	193.0						
W 40 168 Y	155.0	520.0	90.0	300.0					90.0	298.0	90.0	215.0		
W 50 168 Y	174.0	543.0	101.0	314.0					101.0	367.0	101.0	258.0		
W 50 187 Y	174.0	543.0	101.0	314.0					101.0	367.0	101.0	258.0		
W 60 187 Y	197.0	633.0	114.0	366.0					114.0	426.0	114.0	327.0		
W 60 206 Y	197.0	633.0	114.0	366.0					114.0	426.0	114.0	327.0		
W 70 206 Y	216.0	822.0	125.0	475.0					125.0	537.0	125.0	384.0		
W 70 228 Y	216.0	822.0	125.0	475.0					125.0	537.0	125.0	384.0		
W 75 228 Y	235.0	881.0	136.0	509.0					136.0	565.0	136.0	393.0		
W 75 240 Y	235.0	881.0	136.0	509.0					136.0	565.0	136.0	393.0		
W 80 240 Y	235.0	881.0	136.0	509.0					136.0	565.0	136.0	393.0		

motore elettrico standard

motore elettrico a richiesta

① MRA Massima corrente di funzionamento A
LRA Corrente a rotore bloccato A

standard electric motor

electric motor on request

① MRA Maximum operating current A
LRA Locked rotor current A

motor eléctrico estándar

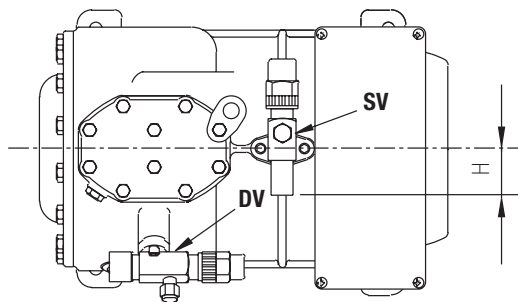
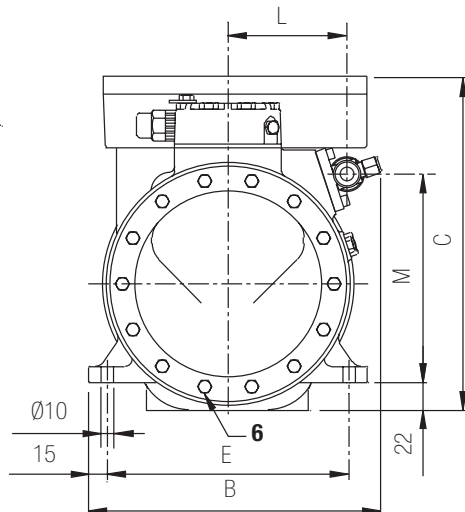
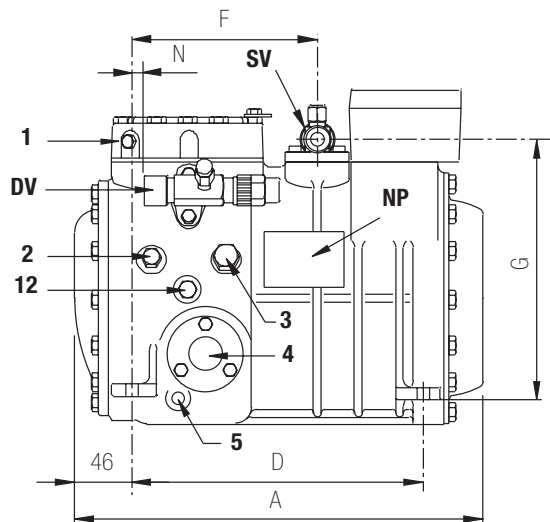
motor eléctrico a pedido

① MRA máxima corriente de funcionamiento A
LRA corriente con rotor bloqueado A

motor eléctrico standard

motor eléctrico sob pedido

① MRA máxima corrente de funcionamento A
LRA corrente com rotor bloqueado A

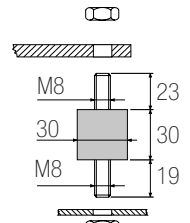


Supporto antivibrante

Vibration absorber

Antivibrador

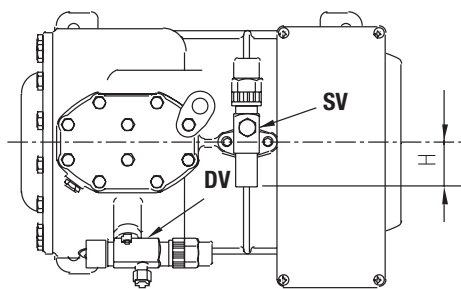
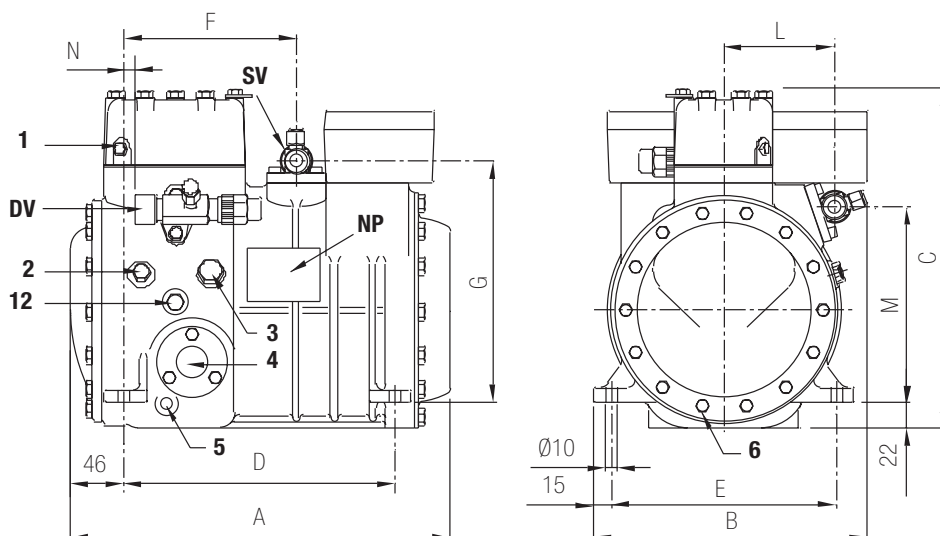
Sinoblocos



Serie	Series	A
Serie	Serie	

Compressore Compressor Compresor Compressor	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração		Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		Lunghezza Length Longitud Comprime.	Larghezza Width Amplitud Largura	Altezza Height Altura Altura	Interassi di fissaggio Base mounting Anclajes Distancia de fixação		Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração			Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		
	Ø"	Ø mm	Ø"	Ø mm				D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	L mm	M mm	N mm
	A	B	C	D				E	F	G	H	L	M	N	
A 0.5 4 Y	5/8	15.8	1/2	12.7	315	236	273	234	194	150	210	37	95	168	17
A 0.5 5 Y	5/8	15.8	1/2	12.7	315	236	273	234	194	150	210	37	95	168	17
A 0.7 5 Y	5/8	15.8	1/2	12.7	315	236	273	234	194	150	210	37	95	168	17
A 0.7 6 Y	5/8	15.8	1/2	12.7	315	236	273	234	194	150	210	37	95	168	17
A 1 6 Y	5/8	15.8	1/2	12.7	315	236	273	234	194	150	210	37	95	168	17
A 1 7 Y	5/8	15.8	1/2	12.7	315	236	273	234	194	150	210	37	95	168	17
A 1.5 7 Y	5/8	15.8	1/2	12.7	315	236	273	234	194	150	210	37	95	168	17
A 1.5 8 Y	5/8	15.8	1/2	12.7	315	236	273	234	194	150	210	37	95	168	17
A 1.5 7 Y 1ph	5/8	15.8	1/2	12.7	328	236	251	234	194	150	210	37	95	168	17
A 1.5 8 Y 1ph	5/8	15.8	1/2	12.7	328	236	251	234	194	150	210	37	95	168	17

1	tappo di alta pressione	high pressure plug	toma de alta presión	tampa de alta pressão
2	tappo di bassa pressione	low pressure plug	toma de baja presión	tampa de baixa pressão
3	tappo di carico olio	oil charge plug	toma de carga de aceite	tampa de carga do óleo
4	spia livello olio	oil level sight glass	visor nivel de aceite	visor do nível de óleo
5	sede resistenza carter	crankcase heater seat	ubicación resistencia aceite	sede da resistência do cárter
6	tappo scarico olio	oil drain plug	toma de descarga aceite	descarga do óleo
12	tappo ritorno olio	oil return plug	toma retorno aceite	tampa retorno óleo
DV	rubinetto di compressione	discharge valve	válvula descarga	válvula de serviço de descarga
NP	targhetta	name plate	tarjeta	plaqueta
SV	rubinetto di aspirazione	suction valve	válvula aspiración	válvula de serviço de aspiração

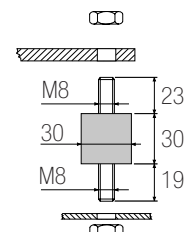


Supporto antivibrante

Vibration absorber

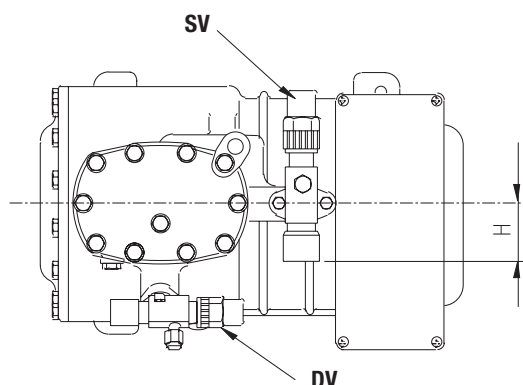
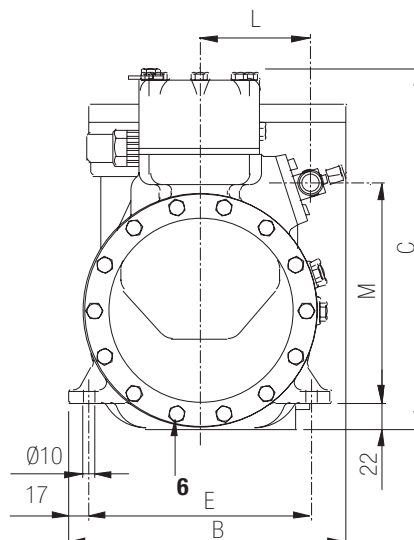
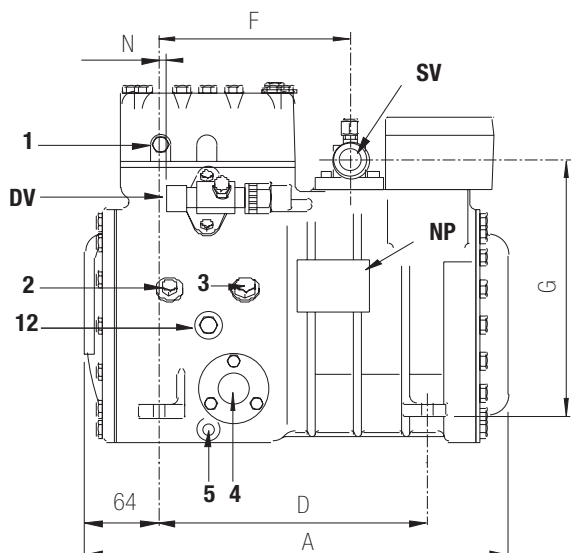
Antivibrador

Sinoblocos

Serie Serie **B-C**
Serie Serie

	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração		Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		Lunghezza Length Longitud Comprime.	Larghezza Width Amplitud Largura	Altezza Height Altura	Interassi di fissaggio Base mounting Anclajes Distancia de fixação		Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração			Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		
	Ø"	Ø mm	Ø"	Ø mm				A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm
B 1.5 9 Y	5/8	15.8	1/2	12.7	315	236	294	234	194	150	207	37	95	168	17
B 1.5 10 Y	5/8	15.8	1/2	12.7	315	236	294	234	194	150	207	37	95	168	17
B 2 10 Y	3/4	19.0	5/8	15.8	328	236	294	234	194	150	207	37	95	168	15
B 1.5 9 Y 1ph	5/8	15.8	1/2	12.7	328	236	294	234	194	150	207	37	95	168	17
B 1.5 10 Y 1ph	5/8	15.8	1/2	12.7	328	236	294	234	194	150	207	37	95	168	17
B 2 10 Y 1ph	3/4	19.0	5/8	15.8	328	236	294	234	194	150	207	37	95	168	15
C 2 11 Y	7/8	22.2	5/8	15.8	334	236	294	234	194	143	213	53	95	168	18
C 2 12 Y	7/8	22.2	5/8	15.8	334	236	294	234	194	143	213	53	95	168	18
C 2 11 Y 1ph	7/8	22.2	5/8	15.8	361	236	294	234	194	143	213	53	95	168	18
C 2 12 Y 1ph	7/8	22.2	5/8	15.8	361	236	294	234	194	143	213	53	95	168	18
C 3 12 Y	7/8	22.2	5/8	15.8	361	236	294	234	194	143	213	53	95	168	18

1	tappo di alta pressione	high pressure plug	toma de alta presión	tampa de alta pressão
2	tappo di bassa pressione	low pressure plug	toma de baja presión	tampa de baixa pressão
3	tappo di carico olio	oil charge plug	toma de carga de aceite	tampa de carga do óleo
4	spia livello olio	oil level sight glass	visor nivel de aceite	visor do nível de óleo
5	sede resistenza carter	crankcase heater seat	ubicación resistencia aceite	sede da resistência do cárter
6	tappo scarico olio	oil drain plug	toma de descarga aceite	descarga do óleo
12	tappo ritorno olio	oil return plug	toma retorno aceite	tampa retorno óleo
DV	rubinetto di compressione	discharge valve	válvula descarga	válvula de serviço de descarga
NP	targhetta	name plate	tarjeta	plaqueta
SV	rubinetto di aspirazione	suction valve	válvula aspiración	válvula de serviço de aspiração

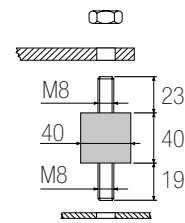


Supporto antivibrante

Vibration absorber

Antivibrador

Sinoblocos



Serie	Series	D
Serie	Series	

Compressore Compressor Compresor Compressor	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração		Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		Lunghezza Length Longitud Comprime.	Larghezza Width Amplitud Largura	Altezza Height Altura Altura	Interassi di fissaggio Base mounting Anclajes Distancia de fijación		Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração			Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		
	Ø"	Ø mm	Ø"	Ø mm				D	E	F	G	H	L	M	N
	mm	mm	mm	mm				mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
D 2 11 Y	7/8	22.2	5/8	15.8	353	240	296	234	194	167	223	49	96	192	6
D 2 13 Y	7/8	22.2	5/8	15.8	353	240	296	234	194	167	223	49	96	192	6
D 2 11 Y 1ph	7/8	22.2	5/8	15.8	369	240	314	234	194	167	223	49	96	192	6
D 2 13 Y 1ph	7/8	22.2	5/8	15.8	369	240	314	234	194	167	223	49	96	192	6
D 3 13 Y	1 1/8	28.6	5/8	15.8	369	240	314	234	194	167	223	49	96	192	6
D 2 15 Y	7/8	22.2	5/8	15.8	353	240	296	234	194	167	223	49	96	192	6
D 3 15 Y	1 1/8	28.6	5/8	15.8	369	240	314	234	194	167	223	49	96	192	6
D 3 16 Y	1 1/8	28.6	5/8	15.8	369	240	314	234	194	167	223	49	96	192	6
D 4 16 Y	1 1/8	28.6	3/4	19.0	374	240	314	234	194	167	223	49	96	192	6
D 3 18 Y	1 1/8	28.6	5/8	15.8	369	240	314	234	194	167	223	49	96	192	6
D 4 18 Y	1 1/8	28.6	3/4	19.0	374	240	314	234	194	167	223	49	96	192	6
D 3 19 Y	1 1/8	28.6	5/8	15.8	369	240	314	234	194	167	223	49	96	192	6

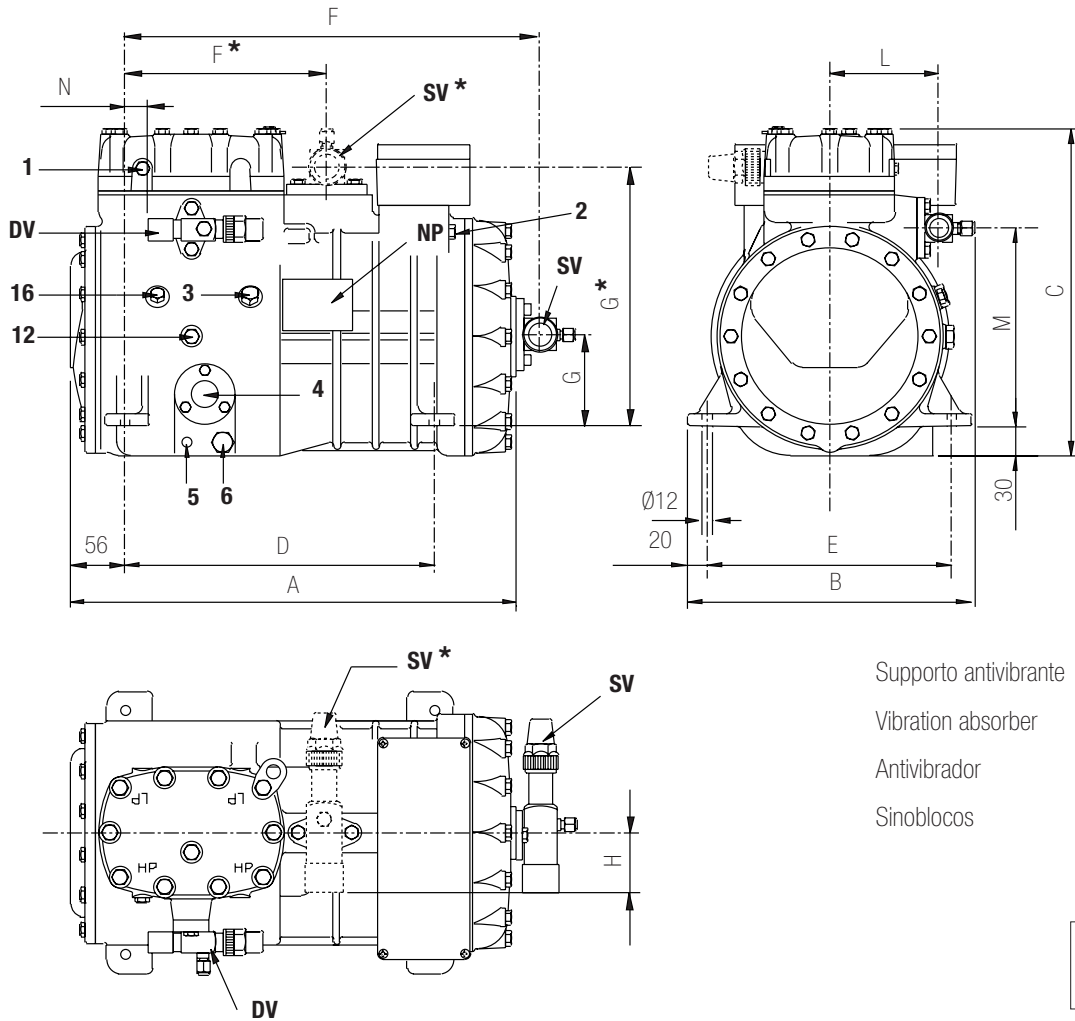
1	tappo di alta pressione	high pressure plug	toma de alta presión	tampa de alta pressão
2	tappo di bassa pressione	low pressure plug	toma de baja presión	tampa de baixa pressão
3	tappo di carico olio	oil charge plug	toma de carga de aceite	tampa de carga do óleo
4	spia livello olio	oil level sight glass	visor nivel de aceite	visor do nível de óleo
5	sede resistenza carter	crankcase heater seat	ubicación resistencia aceite	sede da resistência do cárter
6	tappo scarico olio	oil drain plug	toma de descarga aceite	descarga do óleo
12	tappo ritorno olio	oil return plug	toma retorno aceite	tampa retorno óleo
DV	rubinetto di compressione	discharge valve	válvula descarga	válvula de serviço de descarga
NP	targhetta	name plate	tarjeta	plaqueta
SV	rubinetto di aspirazione	suction valve	válvula aspiración	válvula de serviço de aspiração

Dimensioni di ingombro

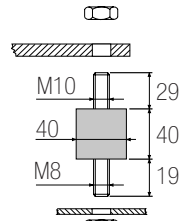
Dimensional drawing

Plano de dimensiones

Dimensões



Supporto antivibrante
Vibration absorber
Antivibrador
Sinoblocos

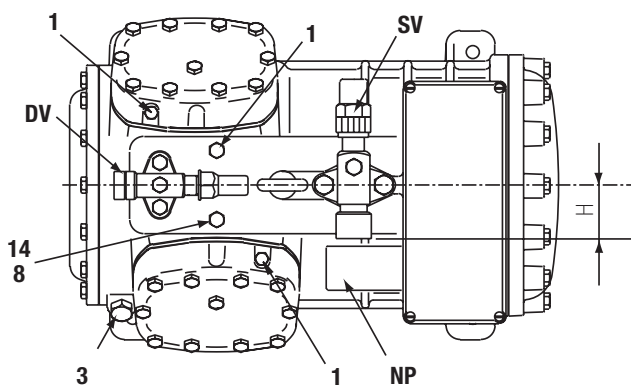
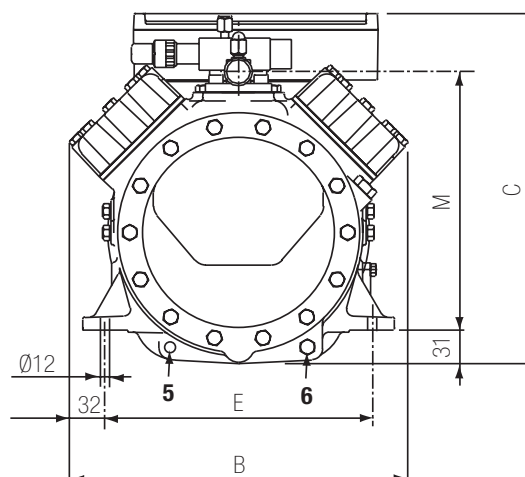
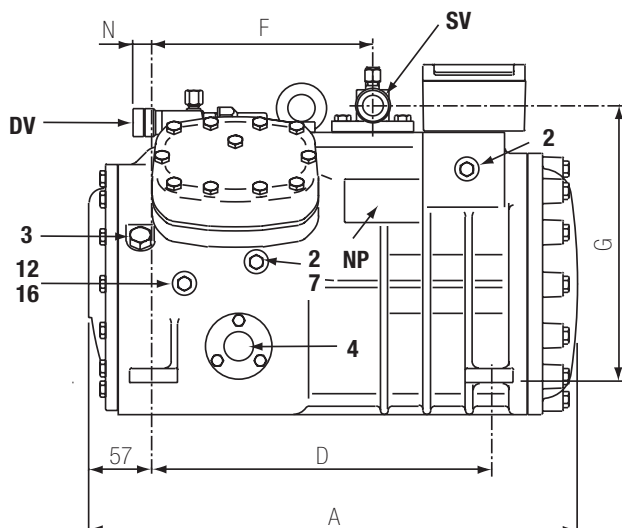


Serie Series **F**
Serie Serie

	Compressore Compressor Compresor Compressor	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração		Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		Lunghezza Length Longitud Comprime.	Larghezza Width Amplitud Largura	Altezza Height Altura Altura	Interassi di fissaggio Base mounting Anclajes Distancia de fixação		Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração			Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		
		Ø"	Ø mm	Ø"	Ø mm				A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm
F 4 16 Y		1 1/8	28.6	3/4	19.0	515	286	336	312	246	424	90	49	108	192	24
F 4 19 Y		1 1/8	28.6	3/4	19.0	515	286	336	312	246	424	90	49	108	192	24
F 5 19 Y		1 1/8	28.6	3/4	19.0	515	286	336	312	246	424	90	49	108	192	24
F 4 24 Y*		1 1/8	28.6	3/4	19.0	436	286	336	312	246	203	260	49	108	198	24
F 5 24 Y		1 1/8	28.6	7/8	22.2	515	286	336	312	246	424	90	49	112	192	17
F 5 25 Y*		1 1/8	28.6	7/8	22.2	436	286	336	312	246	203	260	62	112	198	17

1	tappo di alta pressione	high pressure plug	toma de alta presión	tampa de alta pressão
2	tappo di bassa pressione	low pressure plug	toma de baja presión	tampa de baixa pressão
3	tappo di carico olio	oil charge plug	toma de carga de aceite	tampa de carga do óleo
4	spia livello olio	oil level sight glass	visor nivel de aceite	visor do nível de óleo
5	sede resistenza carter	crankcase heater seat	ubicación resistencia aceite	sede da resistência do cárter
6	tappo scarico olio	oil drain plug	toma de descarga aceite	descarga do óleo
12	tappo ritorno olio	oil return plug	toma retorno aceite	tampa retorno óleo
16	tappo pressione carter	crankcase pressure plug	toma de presión carter	tampa de pressão do cárter
DV	rubinetto di compressione	discharge valve	válvula descarga	válvula de serviço de descarga
NP	targhetta	name plate	tarjeta	plaqueta
SV	rubinetto di aspirazione	suction valve	válvula aspiración	válvula de serviço de aspiração

(*) posizione del rubinetto di aspirazione per i modelli F 4 24 Y, F 5 25 Y
suction valve location for models F 4 24 Y, F 5 25 Y
posición de la válvula de aspiración para los modelos F 4 24 Y, F 5 25 Y
posição da válvula de serviço da aspiração para os modelos F 4 24 Y, F 5 25 Y

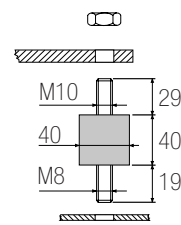


Supporto antivibrante

Vibration absorber

Antivibrador

Sinoblocos



Serie	Series	Q
Serie	Series	

Compressore Compressor Compresor Compressor	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração		Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		Lunghezza Length Longitud. Comprime.	Larghezza Width Amplitud Largura	Altezza Height Altura Altura	Interassi di fissaggio Base mounting Anclajes Distancia de fixação		Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração			Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga	
	Ø"	Ø mm	Ø"	Ø mm				D	E	F	G	H	M	N
	A	B	C	D				E	F	G	H	M	N	
Q 4 21 Y	1 1/8	28.6	3/4	19.0	449	310	324	312	246	203	256	49	240	17
Q 5 21 Y	1 1/8	28.6	3/4	19.0	449	310	324	312	246	203	256	49	240	17
Q 4 25 1	1 1/8	28.6	3/4	19.0	449	310	324	312	246	203	256	49	240	17
Q 5 25 Y	1 1/8	28.6	7/8	22.2	449	310	324	312	246	203	256	49	244	24
Q 7 25 Y	1 1/8	28.6	7/8	22.2	449	310	324	312	246	203	256	49	244	24
Q 5 28 Y	1 3/8	35.0	7/8	22.2	449	310	324	312	246	203	258	60	244	24
Q 7 28 Y	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	449	310	324	312	246	203	258	60	244	24
Q 5 33 Y	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	449	310	324	312	246	203	258	60	244	24
Q 7 33 Y	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	449	310	324	312	246	203	258	60	244	24

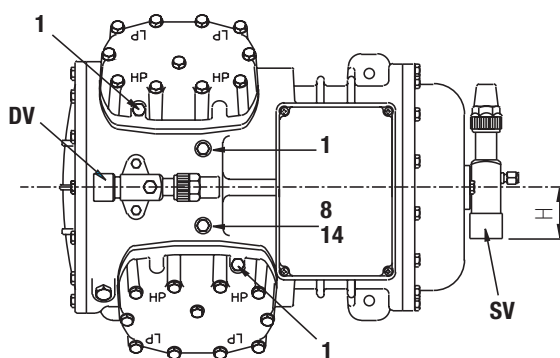
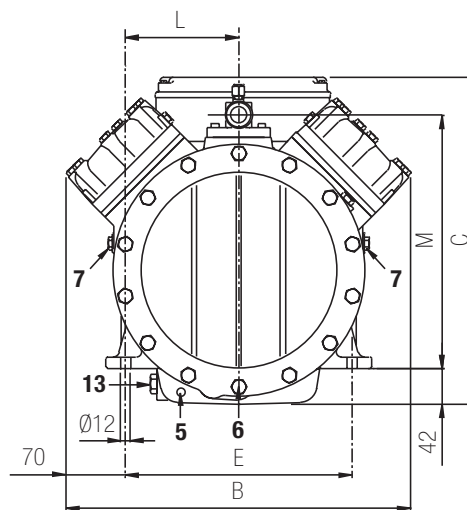
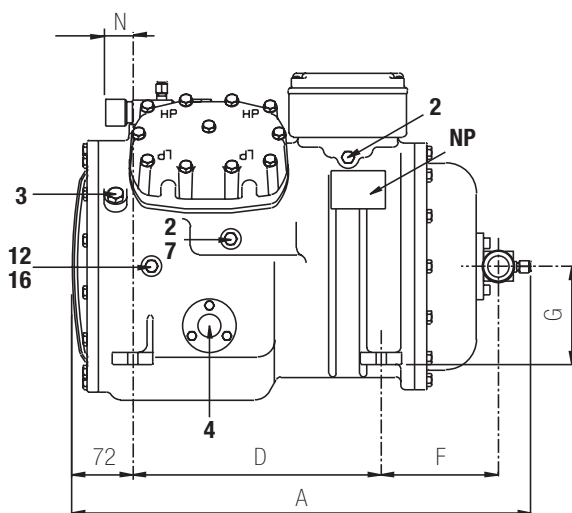
1	tappo di alta pressione	high pressure plug	toma de alta presión	tampa de alta pressão
2	tappo di bassa pressione	low pressure plug	toma de baja presión	tampa de baixa pressão
3	tappo di carico olio	oil charge plug	toma de carga de aceite	tampa de carga do óleo
4	spia livello olio	oil level sight glass	visor nivel de aceite	visor do nível de óleo
5	sede resistenza carter	crankcase heater seat	ubicación resistencia aceite	sede da resistência do cárter
6	tappo scarico olio	oil drain plug	toma de descarga aceite	descarga do óleo
7	attacco per valvola iniezione liquido	liquid injection valve plug	toma válvula inyección de liquido	tampa válvula injeção de liquido
8	attacco per sensore iniezione liquido	liquid injection sensor plug	toma sensor inyección de liquido	tampa sensor injeção de liquido
12	tappo ritorno olio	oil return plug	toma retorno aceite	tampa retorno óleo
14	tappo sensore massima temp. compressione	max. discharge temperature sensor plug	toma sensor alta temperatura de descarga	tampa sensor da max. temperatura de descarga
16	tappo pressione carter	crankcase pressure plug	toma de presión carter	tampa de pressão do cárter
DV	rubinetto di compressione	discharge valve	válvula descarga	válvula de serviço de descarga
NP	targhetta	name plate	tarjeta	plaqueta
SV	rubinetto di aspirazione	suction valve	válvula aspiración	válvula de serviço de aspiração

Dimensioni di ingombro

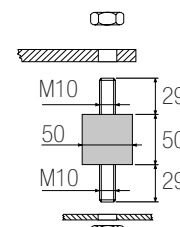
Dimensional drawing

Plano de dimensiones

Dimensões



Supporto antivibrante
 Vibration absorber
 Antivibrador
 Sinoblocos

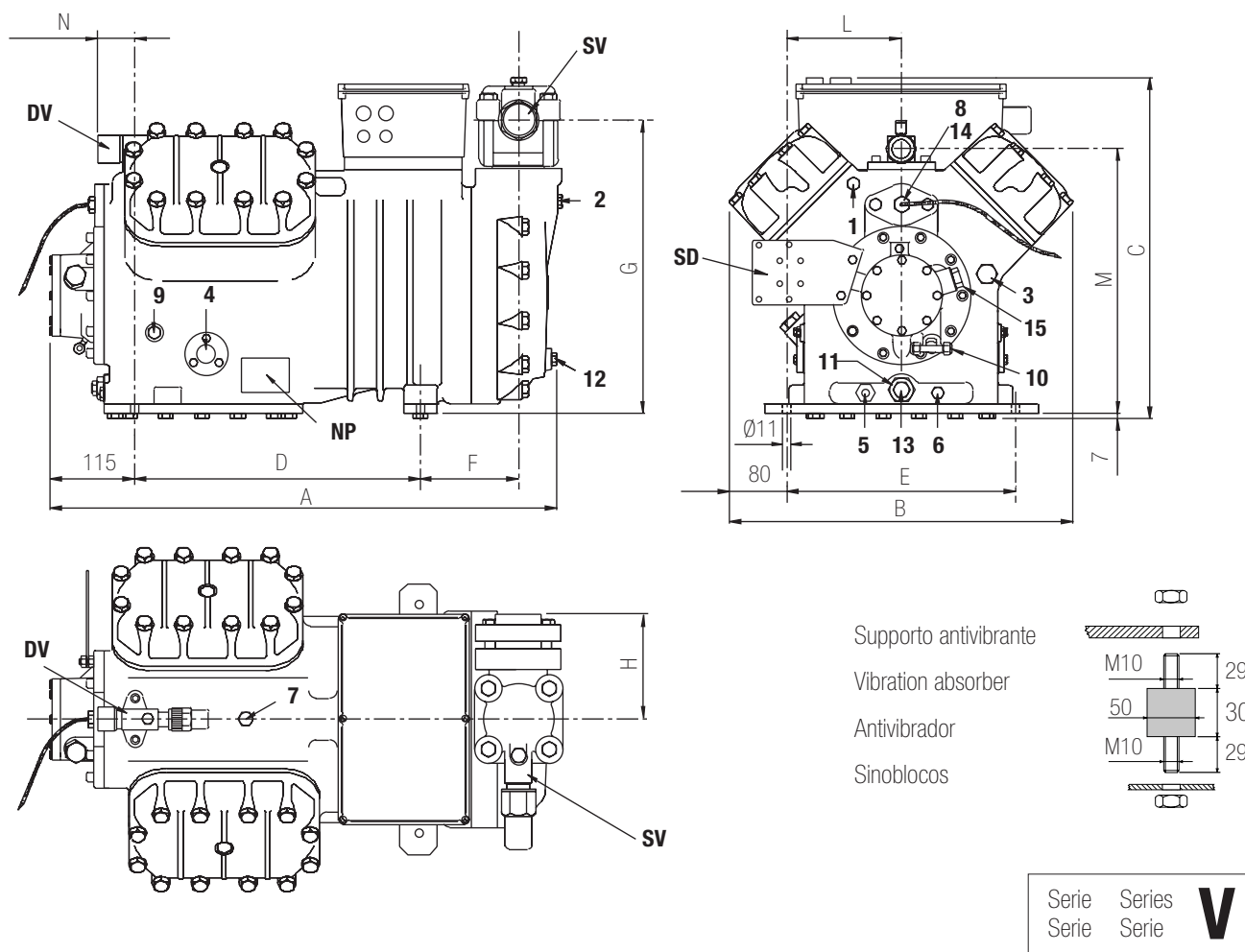


Serie Series **S**
 Serie Serie

FCAT01-08 S/P

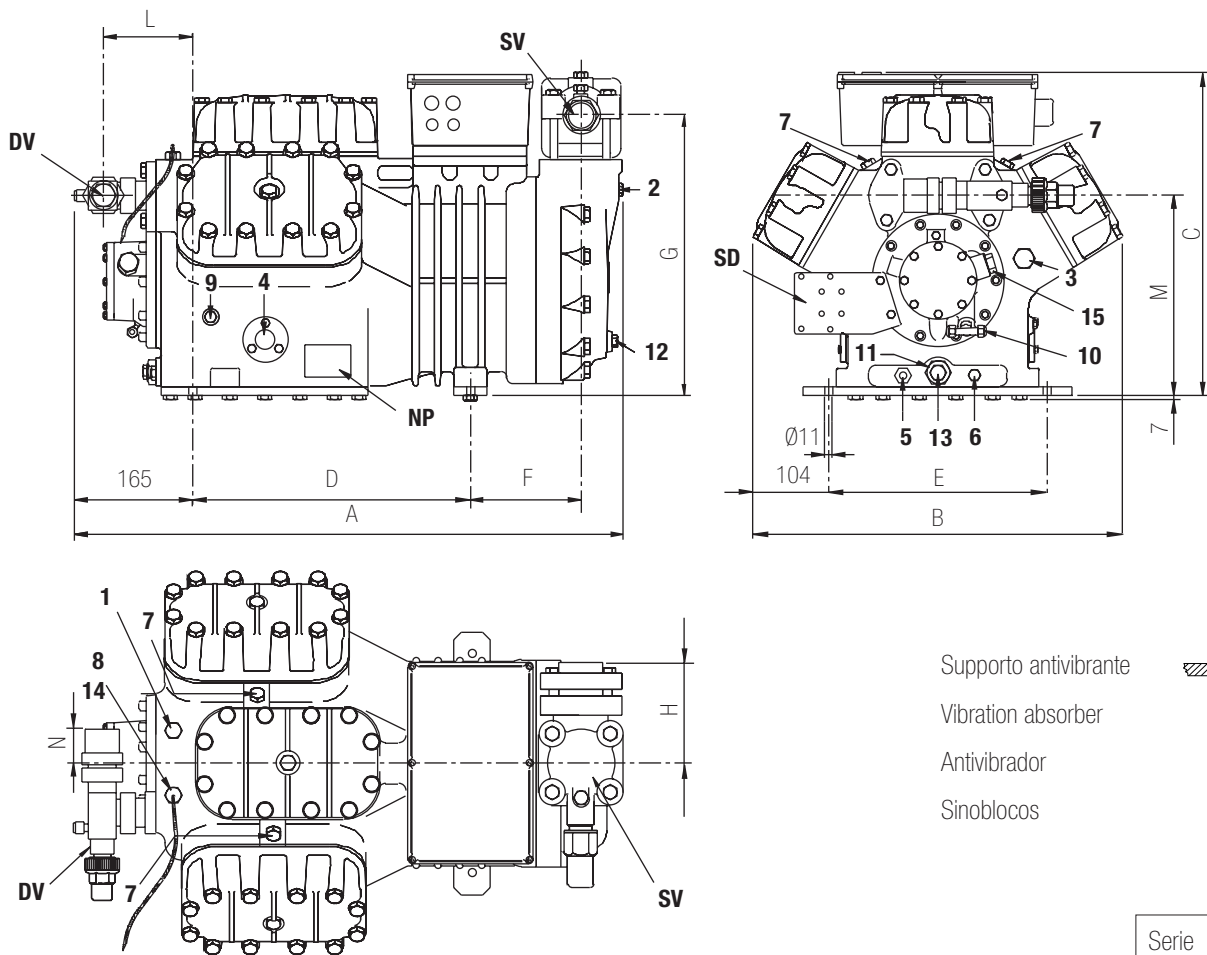
Compressore Compressor Compresor Compressor	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração		Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		Lunghezza Length Longitud Comprime.	Larghezza Width Amplitud Largura	Altezza Height Altura	Interassi di fissaggio Base mounting Anclajes Distancia de fixação		Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração			Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		
	Ø "	Ø mm	Ø "	Ø mm				A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm
S 5 33 Y	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	544	405	384	292	266	138	115	60	133	298	20
S 7 33 Y	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	544	405	384	292	266	138	115	60	133	298	20
S 7 39 Y	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	544	405	384	292	266	138	115	60	133	298	20
S 10 39 Y	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	544	405	384	292	266	138	115	60	133	298	20
S 10 51 Y	1 3/8	35.0	1 1/8	28.6	544	405	384	292	266	138	115	60	133	298	20
S 15 51 Y	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	550	405	384	292	266	138	115	123	133	298	20
S 15 56 Y	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	550	405	384	292	266	138	115	123	133	298	20
S 20 56 Y	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	550	405	384	292	266	138	115	123	133	298	20

1	tappo di alta pressione	high pressure plug	toma de alta presión	tampa de alta pressão
2	tappo di bassa pressione	low pressure plug	toma de baja presión	tampa de baixa pressão
3	tappo di carico olio	oil charge plug	toma de carga de aceite	tampa de carga do óleo
4	spia livello olio	oil level sight glass	visor nivel de aceite	visor do nível de óleo
5	sede resistenza carter	crankcase heater seat	ubicación resistencia aceite	sede da resistência do cárter
6	tappo scarico olio	oil drain plug	toma de descarga aceite	descarga do óleo
7	attacco per valvola iniezione liquido	liquid injection valve plug	toma válvula inyección de liquido	tampa válvula injeção de liquido
8	attacco per sensore iniezione liquido	liquid injection sensor plug	toma sensor inyección de liquido	tampa sensor injeção de liquido
12	tappo ritorno olio	oil return plug	toma retorno aceite	tampa retorno óleo
13	tappo magnetico	magnetic plug	toma magnético	tampa magnético
14	tappo sensore massima temp. compressione	max. discharge temperature sensor plug	toma sensor alta temperatura de descarga	tampa sensor da max. temperatura de descarga
DV	rubinetto di compressione	discharge valve	válvula descarga	válvula de serviço de descarga
NP	targhetta	name plate	tarjeta	plaqueta
SV	rubinetto di aspirazione	suction valve	válvula aspiración	válvula de serviço de aspiração



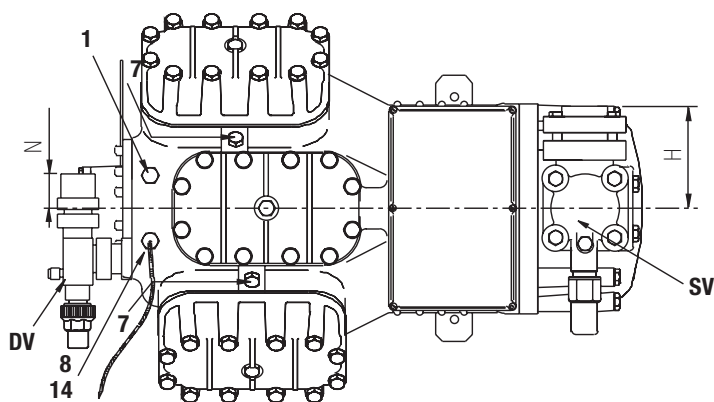
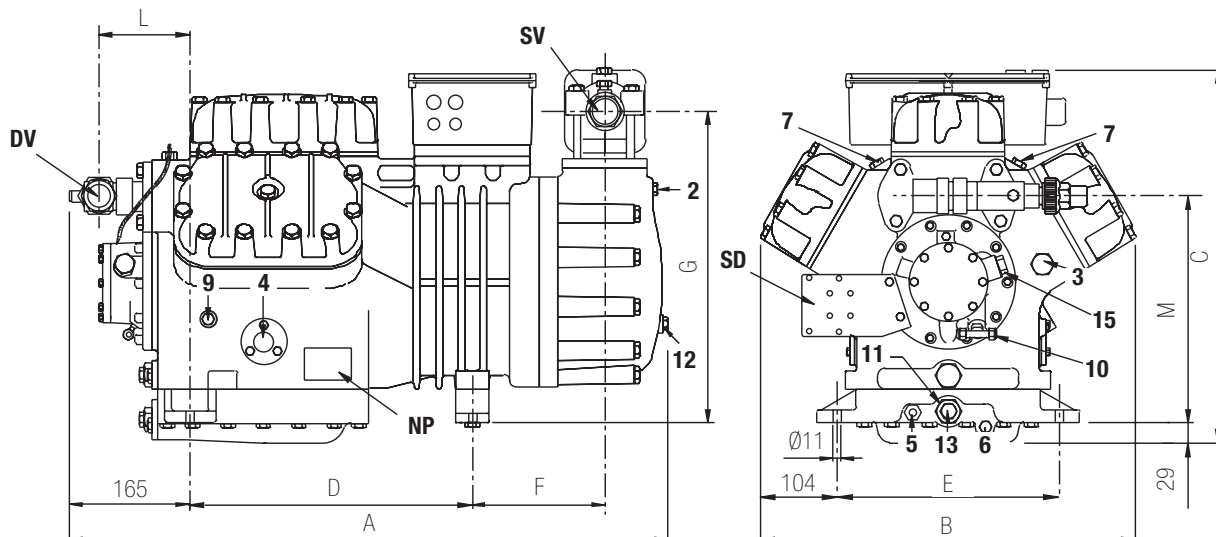
Compressore Compressor Compresor Compressor	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração		Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		Lunghezza Length Longitud Comprime.	Larghezza Width Amplitud Largura	Altezza Height Altura	Interassi di fissaggio Base mounting Anclajes Distancia de fijación		Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração			Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		
	Ø"	Ø mm	Ø"	Ø mm				D	E	F	G	H	L	M	N
	A	B	C	D				E	F	G	H	L	M	N	
V 15 59 Y	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	666	465	442	381	305	120	374	123	152	354	36
V 20 59 Y	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	666	465	442	381	305	120	374	123	152	354	36
V 15 71 Y	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	666	465	442	381	305	120	374	123	152	354	36
V 25 71 Y	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	687	465	460	381	305	133	390	136	152	356	47
V 20 84 Y	1 5/8	42.0	1 1/8	28.6	666	465	442	381	305	120	374	123	152	354	36
V 30 84 Y	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	687	465	460	381	305	133	390	136	152	356	47
V 25 93 Y	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	687	465	460	381	305	133	390	136	152	356	47
V 32 93 Y	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	755	465	460	381	305	178	388	136	152	356	47
V 25 103 Y	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	687	465	460	381	305	133	390	136	152	356	47
V 35 103 Y	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	755	465	460	381	305	178	388	136	152	356	47

1	tappo di alta pressione	high pressure plug	toma de alta presión	tampa de alta pressão
2	tappo di bassa pressione	low pressure plug	toma de baja presión	tampa de baixa pressão
3	tappo di carico olio	oil charge plug	toma de carga de aceite	tampa de carga do óleo
4	spia livello olio	oil level sight glass	visor nivel de aceite	visor do nível de óleo
5	sede resistenza carter	crankcase heater seat	ubicación resistencia aceite	sede da resistência do cárter
6	tappo scarico olio	oil drain plug	toma de descarga aceite	descarga do óleo
7	attacco per valvola iniezione liquido	liquid injection valve plug	toma válvula inyección de liquido	tampa válvula injeção de liquido
8	attacco per sensore iniezione liquido	liquid injection sensor plug	toma sensor inyección de liquido	tampa sensor injeção de liquido
9	attacco pressostato diff. olio (b.p.)	oil pressure switch connection (l.p.)	conexión presostato diferencial aceite (b.p.)	conexão para pressostato de óleo (b.p.)
10	attacco pressostato diff. olio (a.p.)	oil pressure switch connection (h.p.)	conexión presostato diferencial aceite (a.p.)	conexão para pressostato de óleo (a.p.)
11	filtro olio	oil filter	filtro aceite	filtro de óleo
12	tappo ritorno olio	oil return plug	toma retorno aceite	tampa retorno óleo
13	tappo magnetico	magnetic plug	toma magnético	tampa magnético
14	sensore massima temp. compressione	max. discharge temperature sensor	sensor alta temperatura de descarga	sensor da max. temperatura de descarga
15	attacco pressostato olio elettronico	electronic oil pressure switch connection	conexión presostato electrónico aceite	conexão sensor do pressostato eletrônico
DV	rubinetto di compressione	discharge valve	válvula descarga	válvula de serviço de descarga
NP	targhetta	name plate	tarjeta	plaqueta
SD	staffetta di fissaggio del pressostato	oil pressure switch mounting bracket	soporte fijación del presostato	suporte de fixação do pressostato de óleo
SV	rubinetto di aspirazione	suction valve	válvula aspiración	válvula de serviço de aspiração



Compressore Compressor Compresor Compressor	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração		Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		Lunghezza Length Longitud Comprime.	Larghezza Width Amplitud Largura	Altezza Height Altura	Interassi di fissaggio Base mounting Anclajes Distancia de fixação		Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração			Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		
	Ø"	Ø mm	Ø"	Ø mm				A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm
Z 25 106 Y	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	768	512	446	381	305	154	388	136	125	277	47.5
Z 35 106 Y	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	822	512	446	381	305	178	388	136	125	277	47.5

1	tappo di alta pressione	high pressure plug	toma de alta presión	tampa de alta pressão
2	tappo di bassa pressione	low pressure plug	toma de baja presión	tampa de baixa pressão
3	tappo di carico olio	oil charge plug	toma de carga de aceite	tampa de carga do óleo
4	spia livello olio	oil level sight glass	visor nivel de aceite	visor do nível de óleo
5	sede resistenza carter	crankcase heater seat	ubicación resistencia aceite	sede da resistência do cárter
6	tappo scarico olio	oil drain plug	toma de descarga aceite	descarga do óleo
7	attacco per valvola iniezione liquido	liquid injection valve plug	toma válvula inyección de liquido	tampa válvula injeção de liquido
8	attacco per sensore iniezione liquido	liquid injection sensor plug	toma sensor inyección de liquido	tampa sensor injeção de liquido
9	attacco pressostato diff. olio (b.p.)	oil pressure switch connection (l.p.)	conexión presostato diferencial aceite (b.p.)	conexão para pressostato de óleo (b.p.)
10	attacco pressostato diff. olio (a.p.)	oil pressure switch connection (h.p.)	conexión presostato diferencial aceite (a.p.)	conexão para pressostato de óleo (a.p.)
11	filtro olio	oil filter	filtro aceite	filtro de óleo
12	tappo ritorno olio	oil return plug	toma retorno aceite	tampa retorno óleo
13	tappo magnetico	magnetic plug	toma magnético	tampa magnético
14	sensore massima temp. compressione	max. discharge temperature sensor	sensor alta temperatura de descarga	sensor da max. temperatura de descarga
15	attacco pressostato olio elettronico	electronic oil pressure switch connection	conexión presostato electrónico aceite	conexão sensor do pressostato eletrônico
DV	rubinetto di compressione	discharge valve	válvula descarga	válvula de serviço de descarga
NP	targhetta	name plate	tarjeta	plaqueta
SD	staffetta di fissaggio del pressostato	oil pressure switch mounting bracket	soporte fijación del presostato	suporte de fixação do pressostato de óleo
SV	rubinetto di aspirazione	suction valve	válvula aspiración	válvula de serviço de aspiração

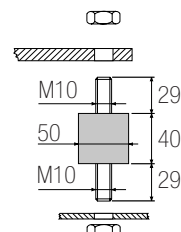


Supporto antivibrante

Vibration absorber

Antivibrador

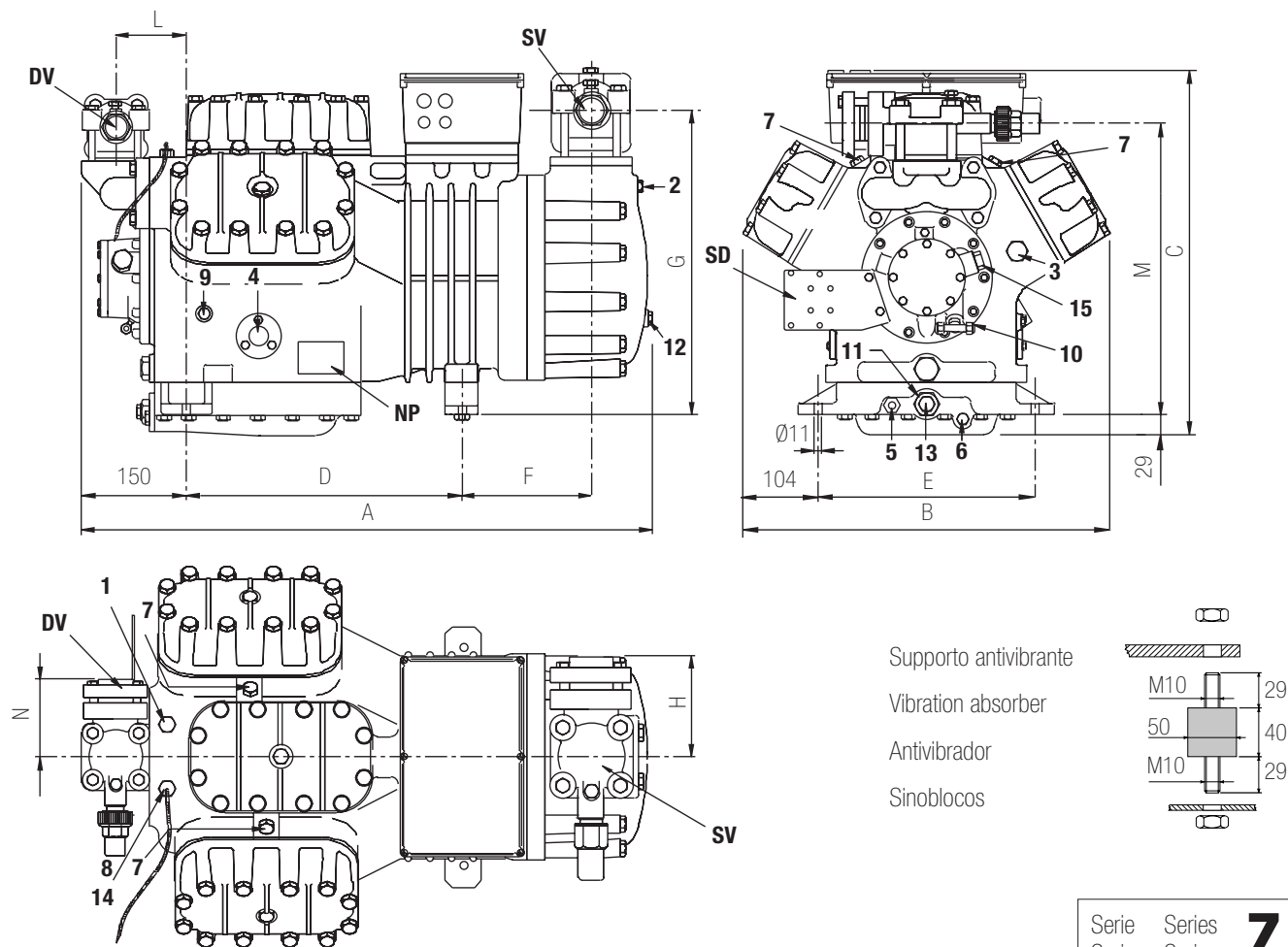
Sinoblocos



Serie	Series	Z
Serie	Series	

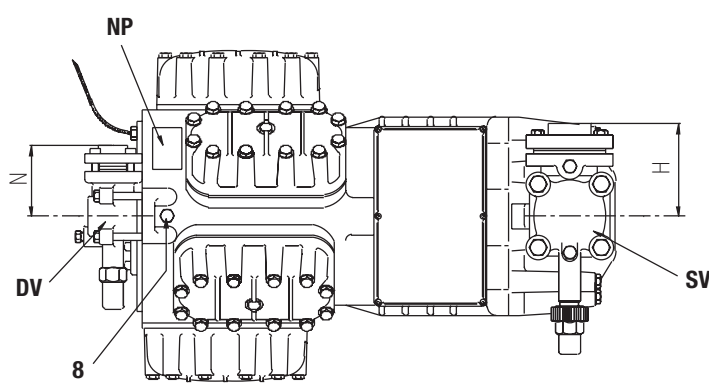
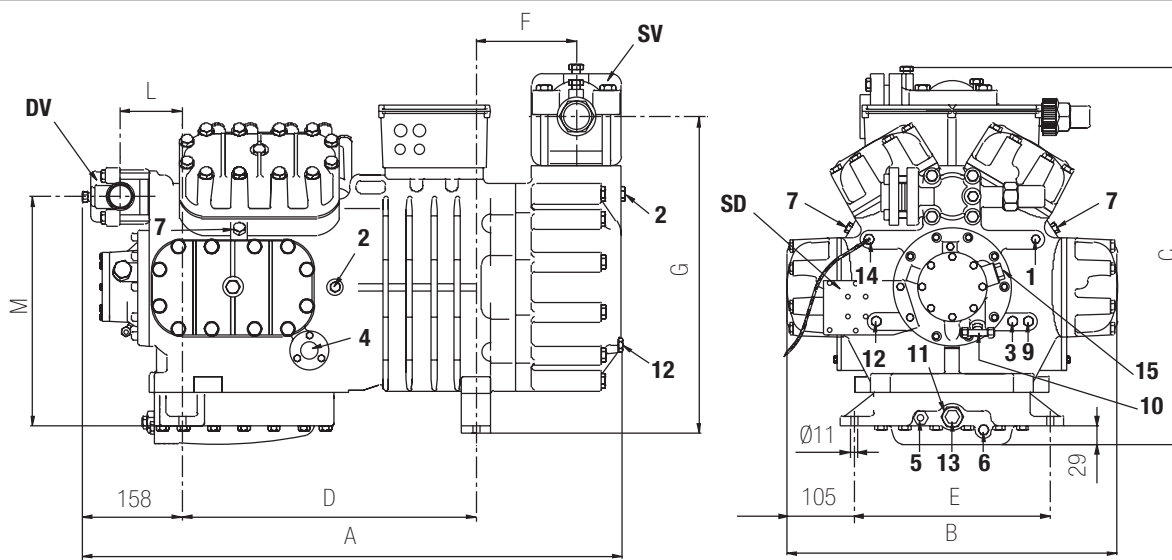
Compressore Compressor Compresor Compressor	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração		Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		Lunghezza Length Longitud Comprime.	Larghezza Width Amplitud Largura	Altezza Height Altura Altura	Interassi di fissaggio Base mounting Anclajes Distancia de fixação		Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração			Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		
	Ø"	Ø mm	Ø"	Ø mm				D	E	F	G	H	L	M	N
	mm	mm	mm	mm				mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
Z 30 126 Y	2 1/8	54.0	1 3/8	35.0	768	512	522	381	305	154	437	136	125	310	47.5
Z 40 126 Y	2 5/8	67.0	1 5/8	42.0	822	512	522	381	305	178	437	144	125	310	47.5

1	tappo di alta pressione	high pressure plug	toma de alta presión	tampa de alta pressão
2	tappo di bassa pressione	low pressure plug	toma de baja presión	tampa de baixa pressão
3	tappo di carico olio	oil charge plug	toma de carga de aceite	tampa de carga do óleo
4	spia livello olio	oil level sight glass	visor nivel de aceite	visor do nível de óleo
5	sede resistenza carter	crankcase heater seat	ubicación resistencia aceite	sede da resistência do cárter
6	tappo scarico olio	oil drain plug	toma de descarga aceite	descarga do óleo
7	attacco per valvola iniezione liquido	liquid injection valve plug	toma válvula inyección de liquido	tampa válvula injeção de liquido
8	attacco per sensore iniezione liquido	liquid injection sensor plug	toma sensor inyección de liquido	tampa sensor injeção de liquido
9	attacco pressostato diff. olio (b.p.)	oil pressure switch connection (l.p.)	conexión presostato diferencial aceite (b.p.)	conexão para pressostato de óleo (b.p.)
10	attacco pressostato diff. olio (a.p.)	oil pressure switch connection (h.p.)	conexión presostato diferencial aceite (a.p.)	conexão para pressostato de óleo (a.p.)
11	filtro olio	oil filter	filtro aceite	filtro de óleo
12	tappo ritorno olio	oil return plug	toma retorno aceite	tampa retorno óleo
13	tappo magnetico	magnetic plug	toma magnético	tampa magnético
14	sensore massima temp. compressione	max. discharge temperature sensor	sensor alta temperatura de descarga	sensor da max. temperatura de descarga
15	attacco pressostato olio elettronico	electronic oil pressure switch connection	conexión presostato electrónico aceite	conexão sensor do pressostato eletrônico
DV	rubinetto di compressione	discharge valve	válvula descarga	válvula de serviço de descarga
NP	targhetta	name plate	tarjeta	plaqueta
SD	staffetta di fissaggio del pressostato	oil pressure switch mounting bracket	soporte fijación del presostato	suporte de fixação do pressostato de óleo
SV	rubinetto di aspirazione	suction valve	válvula aspiración	válvula de serviço de aspiração



	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração		Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		Lunghezza Length Longitud Comprime.	Larghezza Width Amplitud Largura	Altezza Height Altura	Interassi di fissaggio Base mounting Anclajes Distancia de fixação		Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração			Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		
	Ø" Ø mm	Ø mm	Ø" Ø mm	Ø mm				D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	L mm	M mm	N mm
Z 40 154 Y	2 5/8	67.0	1 5/8	42.0	790	512	522	381	305	178	437	144	103	412	110
Z 50 154 Y	2 5/8	67.0	1 5/8	42.0	790	512	522	381	305	178	437	144	103	412	110

1	tappo di alta pressione	high pressure plug	toma de alta presión	tampa de alta pressão
2	tappo di bassa pressione	low pressure plug	toma de baja presión	tampa de baixa pressão
3	tappo di carico olio	oil charge plug	toma de carga de aceite	tampa de carga do óleo
4	spia livello olio	oil level sight glass	visor nivel de aceite	visor do nível de óleo
5	sede resistenza carter	crankcase heater seat	ubicación resistencia aceite	sede da resistência do cárter
6	tappo scarico olio	oil drain plug	toma de descarga aceite	descarga do óleo
7	attacco per valvola iniezione liquido	liquid injection valve plug	toma válvula inyección de liquido	tampa válvula injeção de liquido
8	attacco per sensore iniezione liquido	liquid injection sensor plug	toma sensor inyección de liquido	tampa sensor injeção de liquido
9	attacco pressostato diff. olio (b.p.)	oil pressure switch connection (l.p.)	conexión presostato diferencial aceite (b.p.)	conexão para pressostato de óleo (b.p.)
10	attacco pressostato diff. olio (a.p.)	oil pressure switch connection (h.p.)	conexión presostato diferencial aceite (a.p.)	conexão para pressostato de óleo (a.p.)
11	filtro olio	oil filter	filtro aceite	filtro de óleo
12	tappo ritorno olio	oil return plug	toma retorno aceite	tampa retorno óleo
13	tappo magnetico	magnetic plug	toma magnético	tampa magnético
14	sensore massima temp. compressione	max. discharge temperature sensor	sensor alta temperatura de descarga	sensor da max. temperatura de descarga
15	attacco pressostato olio elettronico	electronic oil pressure switch connection	conexión presostato electrónico aceite	conexão sensor do pressostato eletrônico
DV	rubinetto di compressione	discharge valve	válvula descarga	válvula de serviço de descarga
NP	targhetta	name plate	tarjeta	plaqueta
SD	staffetta di fissaggio del pressostato	oil pressure switch mounting bracket	soporte fijación del presostato	suporte de fixação do pressostato de óleo
SV	rubinetto di aspirazione	suction valve	válvula aspiración	válvula de serviço de aspiração

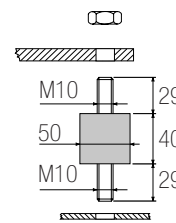


Supporto antivibrante

Vibration absorber

Antivibrador

Sinoblocos

Serie Series **W**
Serie Serie

Compressore Compressor Compresor Compressor	Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração		Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		Lunghezza Length Longitud Comprime.	Larghezza Width Amplitud Largura	Altezza Height Altura	Interassi di fissaggio Base mounting Anclajes Distancia de fijación		Rubinetto aspirazione Suction valve Válvula aspiración Válvula de aspiração			Rubinetto compressione Discharge valve Válvula descarga Válvula de descarga		
	Ø "	Ø mm	Ø "	Ø mm				A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm
W 40 142 Y	2 5/8	67.0	1 5/8	42.0	841	515	588	458	305	156	492	144	97	357	110
W 40 168 Y	2 5/8	67.0	1 5/8	42.0	841	515	588	458	305	156	492	144	97	357	110
W 50 168 Y	3 1/8	79.4	1 5/8	42.0	841	515	602	458	305	156	492	152	97	357	110
W 50 187 Y	3 1/8	79.4	1 5/8	42.0	841	515	602	458	305	156	492	152	97	357	110
W 60 187 Y	3 1/8	79.4	1 5/8	42.0	841	515	602	458	305	156	492	152	97	357	110
W 60 206 Y	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	841	515	602	458	305	156	492	152	97	357	183
W 70 206 Y	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	873	515	602	458	305	188	492	152	97	357	183
W 70 228 Y	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	873	515	602	458	305	188	492	152	97	357	183
W 75 228 Y	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	873	515	602	458	305	188	492	152	97	357	183
W 75 240 Y	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	873	515	602	458	305	188	492	152	97	357	183
W 80 240 Y	3 1/8	79.4	2 1/8	54.0	873	515	602	458	305	188	492	152	97	357	183

1	tappo di alta pressione	high pressure plug	toma de alta presión	tampa de alta pressão
2	tappo di bassa pressione	low pressure plug	toma de baja presión	tampa de baixa pressão
3	tappo di carico olio	oil charge plug	toma de carga de aceite	tampa de carga do óleo
4	spia livello olio	oil level sight glass	visor nivel de aceite	visor do nível de óleo
5	sede resistenza carter	crankcase heater seat	ubicación resistencia aceite	sede da resistência do cárter
6	tappo scarico olio	oil drain plug	toma de descarga aceite	descarga do óleo
7	attacco per valvola iniezione liquido	liquid injection valve plug	toma válvula inyección de liquido	tampa válvula injeção de liquido
8	attacco per sensore iniezione liquido	liquid injection sensor plug	toma sensor inyección de liquido	tampa sensor injeção de liquido
9	attacco pressostato diff. olio (b.p.)	oil pressure switch connection (l.p.)	conexión presostato diferencial aceite (b.p.)	conexão para pressostato de óleo (b.p.)
10	attacco pressostato diff. olio (a.p.)	oil pressure switch connection (h.p.)	conexión presostato diferencial aceite (a.p.)	conexão para pressostato de óleo (a.p.)
11	filtro olio	oil filter	filtro aceite	filtro de óleo
12	tappo ritorno olio	oil return plug	toma retorno aceite	tampa retorno óleo
13	tappo magnetico	magnetic plug	toma magnético	tampa magnético
14	senore massima temp. compressione	max. discharge temperature sensor	sensor alta temperatura de descarga	sensor da max. temperatura de descarga
15	attacco pressostato olio elettronico	electronic oil pressure switch connection	conexión presostato electrónico aceite	conexão sensor do pressostato eletrônico
DV	rubinetto di compressione	discharge valve	válvula descarga	válvula de serviço de descarga
NP	targhetta	name plate	tarjeta	plaqueta
SD	staffetta di fissaggio del pressostato	oil pressure switch mounting bracket	soporte fijación del presostato	suporte de fijación do pressostato de óleo
SV	rubinetto di aspirazione	suction valve	válvula aspiración	válvula de serviço de aspiração

Accessori

Optional equipments

Equipamiento opcional

Acessórios opcionais

	serie compressore - compressor series - série compressor - serie compressor									
	A	B	C	D	F	Q	S	V	Z	W
Controllo della capacità frigorifera Capacity control Regulación de capacidad Contrôle de capacidade frigorífica	•	•	•	•	•	○	○	○	○	○
Aviamento a vuoto Unload starting Arranque sin carga Dispositivo de partida em vazio	•	•	•	•	○	○	○	○	○	○
Riscaldatore olio carter Crankcase heater Calefactor aceite cárter Resistência de cárter	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Motoventilatore raffreddamento testate Head cooling fan motor Motoventilador enfriamiento culata Motoventilador resfriamento di cabeçote	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Iniezione di liquido Liquid injection Inyección de líquido Injeção de liquido	•	•	•	•	•	•	○	○	○	○
Pressostato olio elettronico Electronic oil pressure switch Presostato electrónico diferencial aceite Pressostato electrónico de óleo	•	•	•	•	•	•	•	◆	◆	◆
Sensore max. temperatura compressione Maximum discharge temperature sensor Sensor alta temperatura de descarga Sensor da max. temperatura de descarga	•	•	•	•	•	○	○	◆	◆	◆

FCA101-08 S/P

- non disponibile - not available - no disponible - não disponível
- a richiesta - on request - a pedido - sob pedido
- ◆ dotazione standard - standard equipment - equipo estandard - standard de fornecimento

FRASCOLD Spa

via Barbara Melzi 103/105
20027 Rescaldina MI
ITALY

tel.: (+39) 0331.742201

fax: (+39) 0331.576102

e-mail: frascold@frascold.it

www.frascold.it

Tianjin Office - CHINA

Floor 24C, Hua Sheng Plaza A
n°146 Weidi Road, Hexi District
Tianjin Z.C. 300201

CHINA

phone +86 (22) 85585335

fax +86 (22) 85585334

e-mail: frascold_tj@sohu.com

Moscow Office - RUSSIA

Fruktovaya str. 5/1

117556 Moscow

RUSSIA

phone: +7 (95) 1133890

fax: +7 (95) 1133890

mobile +7 916 8883248

e-mail: elintex@mail.ru